



## PRCUA Seeking Experienced Insurance Personnel

The PRCUA is seeking new or experienced insurance personnel to promote our financial products, preferably individuals in the Life Insurance and Retirement Planning field. CPA's, Attorneys specializing in Elder Law/Estate Planning and Financial Advisors are encouraged to inquire. Please contact: Robert Fattore, PRCUA Sales Director at 1-800-772-8632 Ext. 2631 or email robert-fattore@prcu.org for more information. Contact me today and seize the opportunity!

# Naród Polski Polish Nation

Bi-lingual Publication of the Polish Roman Catholic Union of America - A Fraternal Benefit Society Safeguarding Your Future with Life Insurance & Annuities.

www.PRCUA.org

September 1, 2012 - 1 wrzesnia 2012

No. 9 - Vol. CXXVI



## PRCUA Supports Members with Scholarships & Grants

### 2012 PRCUA EDUCATIONAL FUND, INC. SCHOLARSHIP RECIPIENTS

First & Last Name	Status	School	Society
Julia Banasikowski	Soph	U. of Notre Dame	
Kaitlyn Belcher	Senior	Madonna U.	1413
Katherine Blankenship	Soph.	Indiana U. NW	317
Michael Chrusciel	Junior	Wayne State U.	
Katherine Dziuba	Senior	Eastern MI U.	162
Mark Fairbrother	Soph.	Central MI U.	1618
Courtney Hepler	Junior	Millersville U.	2002
Jordyn Karpinski	Soph.	Eastern MI U.	1413
Emil Klosowiak	Soph.	Northwestern U.	
Dorothy Kociuba	Junior	Colorado State U.	
Mateusz Koper	Soph.	Lawrence Tech. U.	1477
Wictoria Kopera	Soph.	Dominican U.	1624
Lidia Letkiewicz	Soph.	DePaul U.	308
Michael Napierala	Soph.	U. of IL at Chicago	
Paul Odrobina	Soph.	Columbia U.	1585
Johanna Van Liew	Senior	Hope College	413
Julie Whitney	Senior	U. of Missouri	1004

First & Last Name	Status	School	Society
Amanda Jaczkowski	Junior	Central MI U.	1618
Julie Jarzemsky	Junior	U. of WI-Mad.	1497
Emily Jelsomemo	Soph.	Wayne State U.	162
Thomas Kaczmarczyk	Soph.	U. of IL-Champ	1626
Daniel Kaminski	Junior	U. of WI-Stevens Pt	2303
Christopher Kasia	1 yr Gr.	Stritch Sch. of Medicine	1626
Alexandra Katacinski	Junior	Bloomsburg U.	1615
Alison Koshute	Soph.	Drexel U.	531
Natalia Kowalewicz	Junior	Loyola U.-Chicago	800
Jaclyn Krysinski	Senior	Northeastern U.	1616
Dylan Marciniak	Senior	Ohio State U.	542
Bartosz Maska	1 yr Gr.	U. of MI - School of Dentistry	1477
Carissa Morenci	Soph.	East Stroudsburg U.	345
Katrina E. Odrobina	Junior	Elmhurst Coll	1585
Elizabeth Poznanski	Junior	St. Louis College of Pharmacy	1622
Joseph Preston	Senior	Lewis U.	880
Margaret Prokop	Junior	U. of WI-Milw	943
Katrina Radzioch	Junior	Wayne State U.	1404
Makenna Rodenbucher	Soph.	Walsh U.	977
Samuel Ruesing	Senior	Missouri U. of Sci. & Technology	1004
Zachary Schultz	Soph.	Kettering U.	718
Joseph Shewaski	Soph.	St. Joseph's U.	2008
Grant Shymanski	Junior	Grand Vly. State U.	1413
Victoria Smiegocki	Soph.	College of NJ	2019
Anna Szuba	Soph.	U. of St. Francis	1605
Matthew Tippy	Junior	Ohio State U.	234
Tiffany Trykowski	Senior	Ohio State U.	2220
Christine Wilkins	Soph.	Kent State U.	709
Celeste Williams	Grad.	North Park U.	1597
Daniel Williams	Senior	Northeastern U.	1597
Gabriela Wnek	Soph.	U. of St. Francis	1634
Desiree Yeager	Soph.	Elizabethtown Coll	345
Christopher Yothment	Soph.	Purdue U.	1579

CHICAGO, IL - Each year, the Polish Roman Catholic Union of America supports its members, who are seeking to better themselves by obtaining a higher education, by awarding scholarships and grants. This year, \$8,350 in scholarships were awarded from the PRCUA Education Fund, Inc. to 17 recipients and \$19,150 in grants were awarded to 50 recipients from the PRCUA Scholarship Fund.

Reviewing dozens of applications were PRCUA Scholarship Committee members Kenneth Gill from Chicago, IL, Leonard Kurdek from Chicago, IL, and Michaelleen (Mickie) Lamont from Hammond, IN. In addition to submitting an application, each student also wrote an essay and sent a transcript of grades from their previous year in college. This was a lot of paperwork to review, so we thank the Committee very much for their diligent work.

### 2012 PRCUA SCHOLARSHIP GRANT RECIPIENTS

First & Last Name	Status	School	Society
Karolina Baran	Junior	Chamberlain Coll of Nursing	1626
Kylie Bielenda	Soph.	Oakland Com. Coll	718
Amanda Cherry	Soph.	Piedmont College	540
Anna Ciupinski	Soph.	U. of IL at Chicago	1624
Elizabeth Convent	Soph.	Arcadia U.	6020
Steven Crissey	Junior	U. of IL at Chicago	849
Danielle Crouchelli	Junior	Illinois State U.	1575
Steven Czechowski	Soph.	U. of Iowa	795
Katee Dawood	Senior	U. of MI-Dearborn	162
Emily Dzieciatko	Soph.	Williams College	1618
Natalie Gaughan	Senior	Eastern Illinois U.	239
Michelle Gros	Soph.	St. Xavier U.	1634
Emily Guirey	Soph.	Rochester College	1593
Luke Hartwick	Junior	U. of IL-Springfield	1004
Alexander Hill	Junior	U. of Scranton	2030
Laura Holmes	Junior	U. of Michigan	162
Rebecca Hufnus	Soph.	Elmhurst College	475



Kenneth Gill



Leonard Kurdek



Mickie Lamont

Congratulations and best wishes are extended to all these recipients for success in their upcoming academic year. Special thanks go to all the donors to the PRCUA Education Fund, Inc. and the PRCUA Scholarship Fund. It is thanks to your generosity that the PRCUA is able to help fund our members' higher education.

PERIODICAL POSTAGE  
PAID AT CHICAGO, IL

PERIODICAL POSTAGE  
PAID AT CHICAGO, IL



# Calendar of PRCUA Events

## SEPTEMBER

3

### Labor Day

**8 BROWNSTOWN, MI - ST. STAN'S SOC. #718 MIXED GOLF OUTING** on Sat., Sept. 8, Sultana's Golf Course, 22201 Pennsylvania Rd. just east of Telegraph Rd. in Brownstown. Limited to the first 180 golfers. Start time 9 am. Cost: non-golfers \$25; golfers \$35 - includes golf, lunch, dinner, and refreshments. Contact: D. Gdowski 734-497-2681 or 734-654-2734

**8 WYANDOTTE, MI - SOC. #162 YOUTH BOWLING LEAGUE** on Sat., Sept. 8, at 8:45 am for ages 5 to 18 years, Indian Lanes, 4500 13th Street, Wyandotte, MI. Contact: Mechelle 313-492-3559 or email: [ssj29@hotmail.com](mailto:ssj29@hotmail.com)

**16 WYANDOTTE, MI - SOC #162 MEETING** on Sun., Sept. 16 at 1:00 pm, PRCUA #162 Hall, 1430 Oak St, Wyandotte, MI 48129. Dues: Linda Alexander, 69 Winder, Unit 462, Detroit, MI 48201. Contact: Pres. S. Pasko at 313-815-5230

**18 JOHNSTOWN, PA - ST. CASIMIR'S SOC. #531 MEETING** on Tues., Sept. 18 at 7:30 pm, 306 Power St. Send premiums to: Ed Kaplaniak, 521 Southmont, Johnstown, PA 15905

**18 WARREN, MI - POPE JOHN PAUL II SOC. #1593 MEETING** on Tues., Sept. 18 at 7 pm, St. Anne's H.S., 36000 Mound Rd., Warren, MI. Contact: B. Adamkiewicz 586-573-7510

**19 CHICAGO, IL - PRCUA SOC. 475 MEETING** on Wed., Sept. 19 at 7:30 pm, PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL Contact: B. Jura 773-685-3134

**20 LANSING, MI - SOC. 2342 MEETING AND POT LUCK** on Thurs., Sept. 20 at 6 pm, Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI. Contact: B. Seckinger 517-339-4604

**20 CHICAGO, IL - PRCUA ILLINOIS-INDIANA WOMEN'S DIVISION MEETING** on Thurs., Sept. 20 at 10:30 am, PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee, Chicago, IL. Donations of raffle prizes are appreciated. Contact: I. Rush 630-295-5607

**30 ADAMS, MA - ST. MICHAEL THE ARCHANGEL SOC. #359 MASS AND BREAKFAST** on Sun., Sept. 30, 8 am, St. Stanislaus Kostka Church, Adams, MA. Breakfast after Mass at American Legion, 160 Forest Park Ave., Adams MA. Reservations are not required, but appreciated. Contact: M. Mikuszewski 413-743-0535

## OCTOBER

**5-6 LANSING, MI - SOC. 2342 PULASKI DAYS** on Fri. & Sat., Oct. 5-6, Noon to 9 pm, Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI. Contact: B. Seckinger 517-339-4604

**7 RIVERVIEW, MI - EDWARD BZURA MEMORIAL GOLF OUTING** on Sun., Oct. 7 at 10 am, Riverview Highlands Golf Course, 15015 Sibley Rd, Riverview, MI. Proceeds to benefit PRCUA Soc. #162's Scholarship Fund. Cost: \$75 per golfer. Dinner to follow at PRCUA #162 Club, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. For reservations or information contact: 734-281-7036

**11 LANSING, MI - SOC. 2342 MEETING AND POT LUCK** on Thurs., Oct. 11 at 6 pm, Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI. Contact: B. Seckinger 517-339-4604

**16 JOHNSTOWN, PA - ST. CASIMIR'S SOC. #531 MEETING** on Tues., Oct. 16 at 7:30 pm, 306 Power St. Send premiums to: Ed Kaplaniak, 521 Southmont, Johnstown, PA 15905

**21 WYANDOTTE, MI - SOC #162 MEETING** on Sun., Oct. 21 at 1:00 pm, PRCUA #162 Hall, 1430 Oak St, Wyandotte, MI 48129. Dues: Linda Alexander, 69 Winder, Unit 462, Detroit, MI 48201. Contact: Pres. S. Pasko at 313-815-5230

**21 TOLEDO, OH - TOLEDO PRCUA SOCIETIES ANNUAL MASS** for Deceased members on Sun., Oct. 21 at 11 am, Misiuda Hall, 5255 N. Detroit, Toledo, OH, followed by brunch and a general meeting. Contact: Dir. J. Sylak at 419-729-2126

**23 WARREN, MI - POPE JOHN PAUL II SOC. #1593 MEETING** on Tues., Oct. 23 at 7 pm, St. Anne's H.S., 36000 Mound Rd., Warren, MI. Contact: B. Adamkiewicz 586-573-7510

## NOVEMBER

**5 CHICAGO, IL - DISTRICT #7 MEETING** on Mon., Nov. 5 at 7:30 pm, PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee, Chicago, IL. Please bring nonperishable food items for St. Stan's Soup Kitchen. Contact: S. Dudzinski 773-763-4069

**8 LANSING, MI - SOC. 2342 MEETING AND POT LUCK** on Thurs., Nov. 8 at 6 pm, Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI. Contact: B. Seckinger 517-339-4604

**14 CHICAGO, IL SOC. #475 MEETING** on Wed., Nov. 14 at 7:30 pm, PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL. Contact: B. Jura 773-685-3134

## Polish School

in Milwaukee, Wisconsin

located at :

Mt. Mary College

2900 N. Menomonee River Parkway  
Milwaukee, WI 53222

For information call 414-220 - 0701  
website : [www.pswisconsin.org](http://www.pswisconsin.org)

## DISTRICT 7 FISHING DERBY SUN., SEPT. 9 - 10 am to 2 pm BUSSE LAKE FISHING WALL



Arlington Hts. Rd. to  
Biesterfield, West  
on Biesterfield to  
Bisner, turn North.

Open to ages 1 to 15 yrs. - PRCUA members and non-member friends and youths of all PRCUA Districts

Fish stocked: largemouth bass, bluegill, bullhead, northern pike, walleye, sunfish, crappie and channel catfish. Bait provided. Seniors over 65 yrs DO NOT need a license to help youths bait a hook but ages 16-64 need a valid IL hook & line fishing license.

Prizes for the most fish caught in each age group.  
Refreshments will be provided. Bring your fishing pole, lawn chair & camera. Some poles available upon request.

Questions? Call Walter Szarowicz 847-577-7274

# September Life Insurance Awareness Month

## Statistics from LIMRA "Facts About Life 2011"

### Life Insurance Status: Undetermined (in the lives of most!)

If you have not done so this year, September is the month during which to think about life insurance coverage you do (or do not) have.

The worst-case scenario - that is what we need to think about and for which we need to be prepared. Every day we hear about dying: accidentally or naturally. We never know what may happen when we leave our home each day. One thing is certain - Life happens and inevitably there will be many times when we will not be prepared for what occurs. But, would the death of someone close that you are financially dependent upon be one of those times? If so, how will you be able to cope emotionally with the unimaginable loss and pain AND at the same time plan to somehow make ends meet financially? Preparing in advance for the latter will make the experience that much more manageable.

Whether you are single, married, have children, grandchildren, nieces or nephews, see below how life insurance can fit into your financial planning for the future.

Which stage are you in? What stage are your children and siblings in?

**Single Person** - Most single people feel they don't need life insurance. There are exceptions: do parents or siblings depend on that person or may they depend on them in the future? Do you have debt? If you are young and healthy, your insurability is at its peak! You should take advantage of the fact that you will have the best rates for life insurance. Especially if you anticipate any need for such protection in the future, it makes sense to lock in coverage now if premiums fit your budget. You will be well prepared for the future.

**Married** - Among other things shared with your spouse, financial obligations are one of the most important. What would happen to your spouse if you passed away? Would he/she be able to pay the bills, take care of the car loan, mortgage, save for an emergency?

These are financial difficulties even without having children. If a married couple is planning to have children in the future, applying for life insurance prior to pregnancy and birth is a wise decision. If any health complications do arise during this time, you will be comforted to know that both you and your spouse are insured.

**Married With Kids** - Once one is married with children, responsibilities (and expenses) multiply! If you've not already done so, make sure that life insurance is part of your family's financial security plan. What would happen if your family lost a spouse's paycheck? Would the family be able to continue living as before? Losing a parent/spouse is stressful on its own - not knowing how to pay next month's bills can be unimaginable.

**Single Parent** - Being a single parent, you strive to fulfill almost every role and satisfy every need of your child. Have you protected the financial future of your children by making sure you have enough life insurance coverage? Such coverage can ensure that children not only can live comfortably, but also are able to pursue their goals and dreams without the parent they've lost. Do you want to leave a lasting legacy?

**Stay-At-Home Parent** - Stay-at-home parents make a huge contribution to their families. Surveys have estimated that tasks such as childcare, cooking, cleaning, transportation and other related activities total to values between \$30,000 - \$45,000 per year! Has your family underestimated the replacement value of these services? If something happened to the stay-at-home parent, can the surviving spouse afford to pay for these services?

**Grown Children** - While some people in this stage may feel that life insurance needs have diminished - this isn't the case! Although they may no longer have to provide for children or pay mortgage or car loan expenses, would the savings and income you have now be enough for *(Continued on page 11)*

The proportion of U.S. adults with life insurance protection has declined to an all-time low.

**41%** (95 million) of U.S. adults have **NO LIFE INSURANCE** at all.

**Men ages 35 to 54** have seen large declines in individual life insurance ownership. Troubling, since men in this age group typically have families and are usually in their highest income earning years.

### How much life insurance do you need?

Contact a local PRCUA Sales Representative to discuss your life insurance needs and receive more information about the insurance plans we offer.

### REQUEST A FREE QUOTE TODAY!

You can also contact Home Office personnel:

Robert Fattore - 773-782-2631 or

Agnes Bastrzyk - 773-782-2632

Toll-Free: 1-800-772-8632 ext. 2631 or 2632.

**Women of all ages average smaller amounts of individual life coverage than men of similar ages. Average coverage held by women is \$129,800, while on average, men have \$187,100.**

Even though people insured **ONLY** through group life insurance have the **LOWEST** average amount of coverage, more insured adults today **DEPEND SOLELY** on **EMPLOYER-SPONSORED** group life insurance for their only life insurance coverage than in the past.

# Naród Polski

ISSN 0027-7894

## POLISH NATION

Official Publication of the Polish  
Roman Catholic Union of America

**JOSEPH A. DROBOT, JR.**

President: 773-782-2600

**KATHRYN ROSYPAL**

Exec. Ed.: 773-782-2600 Ext. 2640

[narod.polski@prcu.org](mailto:narod.polski@prcu.org)

(English language)

**LIDIA KOWALEWICZ**

Mng. Ed.: 773-782-2600 Ext. 2639

[narod.polski@prcu.org](mailto:narod.polski@prcu.org)

(Polish language)

Please direct mail re: delivery  
of newspaper, organizational  
matters or change of address to:

**JAMES ROBACZEWSKI**

Secretary-Treasurer

[info@prcu.org](mailto:info@prcu.org)

Direct all materials for  
publication to the editors at  
**984 N. Milwaukee Avenue**  
**Chicago, IL 60642-4101**

773-782-2600

Toll-Free 1-800-772-8632

Fax 773-278-4595

[narod.polski@prcu.org](mailto:narod.polski@prcu.org)

[WWW.PRCUA.ORG](http://WWW.PRCUA.ORG)

Business Hours: 8:15 am - 4 pm

Philadelphia Satellite Office  
2636-38 E. Allegheny Avenue

Philadelphia, PA 19134

215-425-3807

Toll-Free 1-800-558-8792

Fax 215-425-3961

See PRCUA on Facebook or Twitter



Naród Polski is published  
monthly by the Polish Roman  
Catholic Union of America,  
**984 N. Milwaukee Avenue,**  
**Chicago, IL 60642-4101**

Periodical postage paid at  
Chicago, IL and additional  
mailing offices.

POSTMASTER -

Send address change to:

Naród Polski

**984 N. Milwaukee Avenue**  
**Chicago, IL 60642-4101**

Printed at: Litho Type -  
Midwest Community Press  
Lansing, IL



## Texas Hold 'em - Blackjack and Roulette

Millionaire Party License #M76256 issued to PRCUA #1593  
Proceeds go to Society #1593's Fraternal Fund

### PAMPA POKER ROOM

31925 Van Dyke north of 13 Mile Rd., Warren MI

Games will be played from Saturday September 22, 2012 to  
Tuesday September 25, 2012, from 6:00 p.m. until 2:00 a.m.

If you want a Pot Limit Omaha Hi - Lo Table, please make  
reservations ASAP for your Preferred Day; call 248-678-2755  
If there is enough interest we'll have 1 table start at 8:30 p.m.

PRCUA #1593 is a 501©8 organization under the IRS Code



## PRCUA Michigan Cultural Workshop 2012

Customs - Language - History - Dancing - Crafts - Cooking

**Sunday - October 21, 2012**

**10 am - 3 pm (register 9 - 9:30 am)**

(Continental breakfast & lunch provided)

PRCUA Hall, 1430 Oak St., Wyandotte, MI

Open to all PRCUA members ages 8-18 years; cost: \$20.00

**RSVP by Sat., Oct. 6 as classes are limited.**

Each participant will receive a commemorative t-shirt

**Contact: Tom Lisiecki -- (586) 795-8901**



### POL-AM HERITAGE MONTH EVENTS

**LA GRANGE, IL** - - Thurs., October 4 - **POLISH AMERICAN CULTURAL CLUB'S POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH CELEBRATION**, American Legion Hall, 900 S. LaGrange Road, La Grange, IL at 7:30 pm for music, games, prizes, raffles and Polish food by Kasia's Deli. Cost \$13. Mail check payable to Polish American Cultural Club to: Darlene Czaja, 5744 West 99th St., Oak Lawn, IL 60453 by Sept. 21.

**MACOMB, MI** - Sun., October 14 - **TRIBUTE TO POLAND AND CHOPIN**- Macomb Symphony Orchestra, 8 pm, M59 & Garfield, Macomb, MI. Call 586-286-2222 for tickets.

**WYANDOTTE, MI** - Sun., October 14 - **PULASKI DAY** - Noon Mass, Our Lady of Mount Carmel Catholic Church in Wyandotte, MI, followed by Parade to Pulaski Monument, Pulaski Park. Refreshments at P. A. V. Post #95.

**WYANDOTTE, MI** - Sat., October 20 - **SZOPKA MAKING CLASS**, 2 p.m. Our Lady of Mount Carmel Catholic Church, Wyandotte, MI Social Room. \$15.00 per person - Learn the age old tradition of making these elaborate Nativity scenes from foil and cardboard ... a Polish Christmas Tradition dating back to 13th-century Krakow! Call: 734-284-9135

# BOOK REVIEW

## Once Upon a Time in Poland

This delightful book Once Upon a Time in Poland is Volume 1 of Old Polish Legends, retold in English by Anna Janiec-McLaughlin and Monika Riddell and illustrated by Iwona Soltys. The hard-bound book presents fourteen well-loved legends, many of which are tied to Poland's early beginnings, such as "The Journey of Three Brothers (Lech, Czech and Rus)," "The Trumpeter of Krakow," "The Wawel Dragon," and "Warsaw Mermaid," in a 12"x8.5" format with large print.

The stories are well-written in English, but the words are better suited for older children. Each story includes a full-color, full-page illustration that brings the story to life. The folk tales reflect different regions of Poland. Stories that take place in a certain city have a small map of Poland to show the city's location, as a point of reference. At the end of each story, there are three learning activities for youngsters to enjoy. The correct pronunciation is given for Polish cities and names, and there is a two-page glossary of terms in the back.

This impressive book embodies everything that Polish Americans could want for their children or grandchildren:

- ◆ it introduces readers to Polish history
- ◆ it piques their interest with fascinating legends
- ◆ it teaches readers about the geography of Poland
- ◆ it teaches correct pronunciation of Polish names
- ◆ it presents thought-provoking activities related to the story
- ◆ and it exposes children to Polish culture and traditions.

But even better than that, it immerses readers in the wonderful magical Old World stories, with frolicking mermaids, stout pirates, cunning witches, fierce dragons, brave princes and horrible monsters. What more could anyone possibly want from a story book?

The book is 60 pages long and printed on top quality paper. Once Upon a Time in Poland will make a wonderful gift - from parents, grandparents, aunts, uncles, friends. It is sure to become a child's favorite book and it will be a treasured addition to any Polish American's library. The price of the book is quite high, by normal American standards, but it is the most complete book about old Polish legends that a person could ever wish to own.

ISBN 978-0-473-20551-S - To see a preview of the book and/or order it, go to: [www.Polish4kids.com](http://www.Polish4kids.com)

*Reviewed by Kathryn Rosypal, Executive Editor, Narod Polski*

### CHANGE OF ADDRESS AND/OR REQUEST FOR NAROD POLSKI NEWSPAPER

- ADDRESS CHANGE  
 REQUEST NEWSPAPER  CANCELLATION

NAME \_\_\_\_\_

STREET \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ ST \_\_\_\_\_

ZIP \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS \_\_\_\_\_

To access the newspaper online, go to: [www.PRCUA.org/narodpolski](http://www.PRCUA.org/narodpolski)  
Click on "Start your digital Narod Polski subscription."

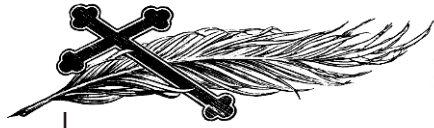
If you'd like to get a print-copy, email [nicole-derezinski@prcu.org](mailto:nicole-derezinski@prcu.org) or call:  
Nicole Derezinski (800) 772-8632 ext. 2636 or mail the form above to:

PRCUA

984 N Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642

Attn: Nicole Derezinski

*Dearlly Departed PRCUA  
Brothers  
and Sisters*



MEMBER	SOC.	STATE	MEMBER	SOC.	STATE
AGOSTIN, JOSEPHINE	2152	OH	MONER, JEAN	2109	OH
BIELECKI, THERESA	2032	PA	MORANIEC, LOTTIE	2227 & 2274	MI
BOREK, JEAN	261	MI	NOWICKI, BERNICE	593	IL
BUSZEK, CECELIA	1477	MI	PAREJKO, ROSE	955	IL
BYKOWSKI, JOSEPH	1000	IL	PIECHOWIAK, STELLA	308	IL
CYBULSKI, BERNARD	977	OH	POTOCKI, EDWARD	2159	OH
CZERPAK, ROBERT	1570	PA	POTOCKI, JANE	1000	IL
DOROBEK, CASIMIR	36	OH	POTOCKI, MARCELLA	2159	OH
FRENCH, RAYMOND	105	KS	POWALSKI, ELIZABETH	693	IN
GLONEK, MARY	189	WI	REISIG, MARY LOU	103	NY
GORNIAC, WALTER	240	PA	ROZEN, JOHN	1606	IL
HAROLD, ANNA	2001	PA	SAWCHIK, JOHN	709	OH
KALNOSKI, MIRIAM	2053 & 2220	PA	SCHULTZ, THERESA	709	OH
KAMINSKI, DAYLAN	2320	WI	SHEPHERD, MARY	861	WV
KARASINSKI, HELEN	1593	MI	SKOCZEK, ANNA	2009	PA
KOLODZIEJ, WANDA	718	MI	SLUSARCYK, JOAN	421	IL
KOSTKA, ANN	896	IL	SMITH, DOROTHY	2002	PA
KOSZUTA, RAYMOND	608	NY	SOBOLEWSKI, ROBERT	2100	OH
KOWALSKI, RAYMOND	261	MI	SPINDLER, ANTOINETTE	554	NY
KRAMARCZYK, MARY	2199	MI	STASACK, HELEN	257	NY
KRZYSKO, FRANK	407	IL	TOCCO, ALFRED	507	PA
KWIATKOWSKI, HELEN	203	NY	TRUSZKOWSKI, GERTRUDE	527	MD
LECZNAR, IRENE	2109	OH	TURSKI, RAYMOND	1408	NY
LEPIANKA, ADOLPH	471	IL	VALARI, PEARL	1133	PA
LICHVARCIK, ELEANOR	2293	PA	WANKOWSKI, FRANCES	527	MD
MALKOWSKI, GEORGE	1202	WI	WOJDAC, SOPHIE	2320	WI
MANCE, ALBERT	1004	IL	WOZNIAC, JOSEPHINE	955	IL
MATEJA, JOHN	139	IL	ZEMLIK, HELEN	499	IN
MIANOWSKI, HENRY	977	OH	ZESZUTEK, THERESA	1486	IL
MISKOWICZ, HENRY	122	IL	ZIEMBA, REV. WALTER J.	798	MI

*May they rest in eternal peace.*

**Polish Roman Catholic Union of America  
Six Months Operating Results  
Six months ending June 30, 2012**

	<u>June 30, 2012</u>	<u>June 30, 2011</u>
<b>INCOME:</b>		
Life and Annuity sales	\$4,397,420	\$4,525,566
Investment Income	4,733,348	4,528,342
Other Income	<u>39,751</u>	<u>20,952</u>
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>\$9,170,518</b>	<b>\$9,074,861</b>
<b>EXPENSES:</b>		
Life and Annuity	\$6,691,513	\$6,812,850
General Expenses	<u>1,916,742</u>	<u>2,023,583</u>
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>\$8,608,255</b>	<b>\$8,836,433</b>
<b>NET OPERATING INCOME</b>	<b>\$562,263</b>	<b>\$238,428</b>
Other Income (expenses)	<u>\$22,076</u>	<u>-\$80,110</u>
<b>NET INCOME</b>	<b><u>\$584,338</u></b>	<b><u>\$158,318</u></b>

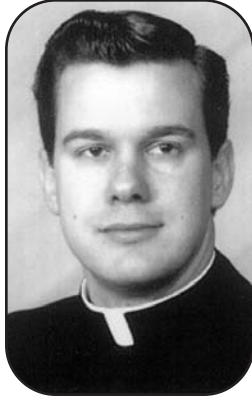
Net income for the first six months of 2012 showed an improvement over the same period in 2011. Life and Annuity sales declined but investment income increased.

A decline in expenses from the Life and Annuity programs, as well as in General Expenses, led to this improved profit result.

- PRCUA Executive Officers

† *Higher Perspectives* †

**"WHAT'S REALLY IMPORTANT"**



*By Fr. Eric Orzech,  
St. Stanislaus Parish &  
St. Casimir Parish,  
Cleveland, Ohio*

This year, all of us who regularly go to Mass on Sundays have been treated to a little retreat built right into the regular liturgical year. For, while we are observing the Season of Ordinary Time as far as the Church calendar is concerned, and the weeks tend to pass along one after the other without many big feasts (for example, the first Sunday in September is the 22nd Sunday in Ordinary Time, and the following one will be the 23rd etc.) for those who have been attentive, there has been the opportunity to focus-in on something, which Jesus considers to be vitally important for all of His followers.

First, a little background, though. The readings which we hear each weekend in church follow three cycles which are referred to as years "A", "B", and "C".

They correspond to readings from what are called the three "synoptic" gospels: Matthew, Mark, and Luke, and there is a continuous cycle of their rotation. In each of these years, one of these gospels is primarily read each weekend so that we cover most of their account of Jesus' life and ministry from their perspective. For example, this year, we are in year "B", which uses the Gospel according to St. Mark. Virtually every weekend when we're at Mass, the gospel comes from St. Mark and shows Jesus' life and ministry as portrayed according to him.

St. Mark's gospel is also the shortest one. Perhaps because of that, the Church takes a little "intermission" from reading St. Mark and switches to the Gospel of St. John, particularly his sixth chapter. Beginning in late July and continuing through August, we have heard sequentially the gospel reading coming from this chapter which is often referred to as Jesus' "Bread of Life Discourse". It begins with Jesus feeding the multitudes with the five loaves and two fishes, shows the people following Him for more, and Jesus challenging them as to what is really important, what their motivation is, and what it is they should be seeking.

When we look at how this chapter unfolds, we see that Jesus has compassion on the people. It should be noted that when He feeds the multitude, they never got to ask Him for anything. He knew they had been with Him for a long while, were in a deserted place, and couldn't easily acquire or return home for food. It reminds us of how God knows our needs, long before even we do and, also, how He often has answered our prayers and fulfilled them long before we think of asking Him. Interestingly, it's sometimes we who don't realize what He's already done!

Once Jesus fed them He wanted to go away for a little rest and sailed to the other side of the lake. The people, however, ran all the way around the lake and were waiting for Him when He got there. This could have made Jesus very happy, but he realized that they were just looking for another free meal! He began to speak to them phrases that are familiar to us..."I am the Bread of Life"...the "Living Bread come down from heaven; whoever eats this bread will live forever; and the bread that I will give is my flesh for the life of the world". He was challenging them to look beyond their next belly full and beyond the material things of this world. He was answering a need they didn't even know they had, in a way they could never have imagined. He was foretelling for them the great gift which God would freely give to them in the institution of the Holy Eucharist... the very gift of Jesus Himself.

But, how did the people react? It is written: "This saying is hard; who can accept it?" And "As a result of this, many of His disciples returned to their former way of life and no longer accompanied Him". When presented with the great gift, the gift of Jesus and eternal life itself, they preferred to just tend to their next belly full! They went away and left the gift behind! Their concern for the stuff of this life overshadowed their concern for the next life.

How often are the attitudes of people in our world today the very same? How come all churches on earth are not enough to hold all the people who should be coming, if they realized what was really being freely and lovingly offered? How come we ourselves can sometimes look at Mass as uneventful or boring or that I "don't get anything out of it" when nothing could actually be farther from the truth! "Uneventful"?...The greatest event ever is relived at each Mass! "Boring"?...How can our part in salvation history be boring? I "don't get anything out of it"?...That might be what a person puts into it but it's never what comes out of Mass, for how could we refer to Jesus Himself as "nothing"!

This time of year gives us all the opportunity to look at our attitudes toward the Lord. Do we tend to be so concerned with the things of this life that we overlook the fact that eternity, while perhaps less of an immediate concern for some of us, certainly makes the present pale in comparison? Am I one of those who walk away from Jesus when it's inconvenient or too hard? Do I take advantage of the great gift that He has given in the Holy Eucharist? What must I do to make mine the words of St. Peter at the conclusion of the sixth chapter of St. John's gospel, "Lord, to Whom shall we go? You have the words of eternal life..."





## Fraternal Favorites by PRCUA Members

### Granny's Blueberry Pound Cake by Sharon M. Quinn, Philadelphia, PA

1 pint blueberries, washed and drained well  
2 sticks butter or margarine softened      2 cups sugar  
1 ½ teaspoons vanilla      4 eggs  
1 tsp. baking powder      3 cups flour  
½ teaspoon salt

Preheat oven to 325. Grease and flour a 10-inch tube pan. Use mixer to cream butter or margarine and sugar; add eggs one at a time. Beat well after each egg is added. Add vanilla and beat until fluffy. Dredge berries with ¼ cup of flour and set aside. Sift remaining flour with baking powder and salt; fold into cake batter until well blended. Gently stir in berries. Pour into pan. Bake 1 hour and 10 minutes or until cake tests done with a cake tester. Place pan on rack and cool in pan for 10 minutes before removing from pan. Serves 12-16

### Zucchini Bread by Loretta Lawlor, Philadelphia, PA

2 ½ cups sugar      3 eggs  
½ cup oil      3 cups flour  
2 teaspoons cinnamon      3 teaspoons vanilla  
1 teaspoon baking powder      1 tsp. baking soda  
2 cups zucchini, shredded

Mix all ingredients except zucchini. Add zucchini and pour into 2 loaf pans. Bake for 1 hour or until done at 350 degrees.

### Pork Chops in Beer by Ed Kwiatkowski, Detroit, MI

Brown 4 to 6 pork chops. Put into baking pan. Mix 1/2 pkg. dry onion soup mix with 1/2 can beer and 1 can cream of mushroom soup. Pour over pork chops. Cover baking dish with foil. Bake at 350 for 1 hour.



### Polish Lettuce and Egg Salad by Ed Kwiatkowski, Detroit, MI

Chop 1/2 lg. head of lettuce or fresh spinach and place in bowl. Hard boil 4 or 5 eggs and cool. Chop into salad. Mix all with lots of sour cream. Add salt or garlic salt to taste to bring out the flavor.

(Note: If desired, a Tbsp. of lemon juice can also be added to the sour cream.)

### Aluminum Foil Steak by Ed Kwiatkowski, Detroit, MI

Brown a 2 to 3 lb. chuck or round steak in frying pan with oil. Sprinkle 1/2 pkg. dry onion soup mix on lg. piece of aluminum foil. Place steak over it. Sprinkle remaining onion soup mix on steak. Fold foil around steak loose enough so juices can form. Cover bottom of a roaster with water so that foil won't stick to it. Put steak in foil inside roaster. Cook at 350 degrees for 90 min. if steak is thin, and longer if it is thick. When done, pour juices from inside foil into a pan; add a little water and flour to thicken into a gravy.

### Easy Bean Soup by Hugué Kobi of Calabash, NC

In pot mix 1 can cream of potato soup, 1 can pork and beans, 1 chopped onion and 1 piece chopped celery. Mix well, heat and serve with a dollop of sour cream on top.

### Lemon Torte by Hugué Kobi of Calabash, NC

Process 2 lemons, rind and all, in food processor. Place in bowl. Add 2 c. white sugar. and mix well. Let stand 2 hours. In separate bowl, beat 4 eggs. Add beaten eggs to lemon mixture, mixing well. Pour into 9-inch frozen pie shell. Bake at 450 degrees for 15 min, then lower temp to 375 degrees and bake for another 20 min. Cook on rack.

## Cinderella - Prince Charming Ball Candidates' Orientation Luncheon

The PRCUA M. Konopnicka Adult Culture Group cordially invites PRCUA teens from Illinois and Indiana who want to participate in the 2012 Cinderella - Prince Charming Ball, and their parents, to an Orientation Luncheon for Candidates on Sunday, September 23, 2012 at 2:00 p.m. at The Camelot, 8624 West 95th Street, Hickory Hills, IL.

The M. Konopnicka Culture Group, which sponsors the Ball each year, will cover the cost of the luncheon for the Candidate and one parent. Please make your reservations for the luncheon by September 19, 2012 by calling Gabriela Zuk 708-989-2408.

Rehearsals are scheduled to start on Monday, October 1 and will continue each consecutive Monday until the Ball, which will be held on Saturday, November 17, 2012. Rehearsals will be held at St. Joseph School, 5641 South 73rd Ave., Summit, IL from 7:30 to 9:30 p.m.

Candidates will be asked to complete an application form and pay a registration fee at the luncheon. A generous scholarship will be awarded to the Candidates chosen as Cinderella and Prince Charming at the Ball. Lesser scholarships are awarded to the Runner-Ups and each Candidate will receive a small scholarship to help defray the costs associated with participating in this elegant formal Ball.



## From the Office of the Secretary-Treasurer

James J. Robaczewski



We need the current address for the following members. If you know the address of anyone on this list, please send it to:

**James Robaczewski, Secretary-Treasurer, PRCUA,  
984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101  
or call (773) 782-2600 or 1-800-772-8632.**

<u>SOCIETY NAME</u>	<u>LAST KNOWN ADDRESS</u>
261 Don Witkowski	14529 Peck Dr Warren, MI 48093
261 Bronislaus Mulawa	13503 Healy Detroit, MI 48212
262 Franciszek Gumkowski	15 Femmwood CIR Newington, CT 06111
286 Aleksander Lapsis	14079 Camberra Ct Crownsville, MD 21032
291 Sophie Stolarz	157 Robinhood Dr Clifton, NJ 07013
308 Cecylia Nowak	10016 S. Cook Ave Oak Lawn, IL 60453
308 Daniel Leon	1512 Johnstown Ct Wheaton, IL 60187
308 Medard Narko	15362 Micheale Dr Oak Forest, IL 60452
308 Casimir Swiderski	1608 Main St Melrose Park, IL 60160
317 Husbands Linda	PSC Box 678 APO New York, NY 09406
322 Judy L Dzimiera	111 Garden Ave Monongahela, PA 15063
337 Michelle Andrews	133 Redwood Ln Richmond, KY 40475
359 Heather J Emerson	34 Richardson St Adams, MA 01225
359 Allen Kuza	15 E. Hoosac St Adams, MA 01220
359 Michael A. Zabek	149 Putnam Ave Apt 2 Cambridge, MA 02139
359 Jason D. Wnuk	12765 Fair Briar Ln Fairfax, VA 22033
384 Helen M. McCoy	RR2 Box 11 E Freedom, PA 16637
385 Nancy Rudnicki	14 Butnrt St Balsdell, NY 14219
407 Norbert Bragiel	1609 PK Frail Ct Schaumburg, IL 60173
408 Denise M. Bykowski	7901 Balmoral Chicago, IL 60656
413 Sedric Autry Jr.	6530 Meadow Lane Hammonde, IN 46324
413 Dennis J. Marc	11277 Moraine Dr Palos Hills, IL 60465
413 Cynthia David	1701 Sunrise Ct Burnsville, MN 55337
413 Pamela Fisher	12912 Sunnybrook Rd Prospect, KY 40059
413 Nancy Schiesser	147 Pulaski Calumet City, IL 60409
413 Dave Kesic	2640 44th St Highland, IN 46322
425 Cira Lukacs	16 Ritche Ave Greenwich, CT 06830
433 Michele A. Leslie	1046 East St Ludlow, MA 01056
445 Matthew D. Bentson	2308 Stephanie Ct Little Canada, MN 55117
450 Laura Huddleston	16308 Cherry Hls MDWS Wildwood, MO 63040
463 Michael Breuler	30 B Hawthorne St New Haven, CT 06513
463 Christopher J. Breuler	30 B Hawthorne St New Haven, CT 06513
475 Lilli Martin	2060 Tremont Ct Libertyville, IL 60048
475 Karen Monte	5222 N. Oakview, Chicago, IL 60656
531 Debra D. Druzak	1060 May St Johnstown, PA 15902
531 Justin T. Kralik	311Cambria PL Johnstown, PA 15906
540 Martin Koslosky	P.O. Box 786 Crystal Beach, Ontario Canada S1B0
604 Filomena Richards	54 Barstow St Salem, MA 01970
607 Susan Truckley	745 Second Ave New Kensington, PA 15068
619 Aleksander Kwiatkowski	4866 N. Ashland Ave Chicago, IL 60640
658 Brooke M. Wrobel	15 Castle Hill Rd Pelham, NH 03076
661 Carol A. Nykiel	5331 S. Nagle Ave Chicago, IL 60638
671 Katherine F. Brewster	31 Yorkshire Rd Oakbrook, IL 60521
715 Kathleen Panchyshyn	P. O. Box 202 Culberson, NC 28903
718 Kristina L. Gdowski	1066 Millberry Wyandotte, MI 48192
718 John S. Basel	51308 West Hills Dr Plymouth, MI 48170
718 Miguel Wodkowski	5070 Hillcrest Ct Trenton, MI 48183
849 Kyle D Collier	1826 Willow Cir Dr Crest Hill, IL 60403
855 Paul Leja	3600 Harbor Blvd 389 Oxnard, CA 93030
855 Thomas Ebkavac	619 Sixth St Trafford, PA 15085
868 Jadwiga Bialas	358 Weimar St Buffalo, NY 14206
878 John E. Tokarz	777 Mckinley Arlington Heights, IL 60005
878 Debra Sarwin	713 Sunset Circle Streamwood, IL 60107
907 Puzio Leon	P.O. Box 577 Normandy Beach, NJ 08739
934 Kimberly L. Weaver	302 Powell St Plymouth, PA 18651
934 Kayla L. Weaver	302 Powell St Plymouth, PA 18651
977 Virginia M Luty	6300 S. Pointe Blvd Fort Myers, FL 33919
977 Arthur T. Wojcik	977 Hemlock Hills Dr Apt A Akron, OH 44313
1000 Carole A. Sparks	2385 Cedar Pk Dr Apt 109 Holt, MI 48842
1000 Stanislaw Witkowiak	3920 N. Green Bay Rd Racine, WI 53404

## Looking through the Window...

by Resident Vice President Anna Sokolowski



Dear Readers,

I hope that each of you had a great summer, enjoyed your vacations, tried to stay COOL and were able to find creative ways to beat the heat. The extreme hot weather and drought has been a major weather story not only in the US, but also in Europe. Poland was hit with sizzling record-breaking heat, soaring to triple digits, and thunderstorms plus freak tornadoes. Hopefully it won't be long until we see leaves falling and cooler days. It will soon be time to head back to school and start new daily schedules and routines. Before getting back into the grind, take advantage of these last few weeks of summer and have some fun!

The International Children's Festival of Polish Folk Dance Ensembles was held in July in the beautiful resort town of Iwonicz Zdroj, in the Krosno Province in southeastern Poland. It's one of Poland's oldest health resorts and spas, dating back to 1578. The town is also a center for Polish culture because every 3 years this dance festival attracts groups from all over Europe and North America. This year, 17 dance groups of children age 5-16 (over 400 dancers plus choreographers and instructors) attended this prestigious event. From the PRCUA, "Mlada POLONIA" and "Mala POLONIA" from Chicago participated, under the watchful eye of their young and very talented choreographer Jaclyn Krysinski. Also present was "POLONIA's" renowned choreographer - Cecylia Roznowska; dance instructor, Adam Krysinski; Dance School Director, Anna Krysinski; and some of the dancers' parents who were chaperones.

The Festival opened with a Mass at St. Iwona Church with Rev. Andrzej Chmura, Pastor, and Rev. Stanislaw Slowik, Chaplain of *Wspolnota Polska - Rzeszow Region* officiating. All the dance groups, attired in a great variety of colorful Polish folk dress, participated in the Mass with many dignitaries, organizational representatives from Poland and other countries. A very moving, patriotic and inspiring Homily was given by Rev. Slowik. At the end of the Mass, "Mlada and Mala POLONIA" sang in sweet harmony "Barka" - a favorite song of our late Blessed Pope John Paul II. An emotional moment came while singing "Barka," when one older, taller dancer lifted the smallest, youngest dancer to the microphone so everyone could hear her powerful and passionate voice. What a superb ending to a Mass that many will never forget!

After lunch, the main streets were cordoned off as the parade of over 400 dancers, in traditional Polish folk dress, proudly marched, danced and sang their way through picturesque Iwonicz Zdroj, to the delight of throngs of onlookers. The colorful parade ended in the center of the town at the outdoor main stage. Flags flying, people cheering, music playing - the atmosphere was electric.



The Festival started with welcome speeches, introductions of groups, dignitaries and special guests. The dance group from Iwonicz Zdroj region welcomed all dancers and guests with traditional home baked bread and salt. Then it was time for the festival to be underway! Dance groups from many countries presented an extensive repertoire of traditional Polish dances and songs from different regions of Poland. All dancers were lavishly dressed in Polish costumes and looked happy to be there. Mala and Mlada POLONIA performed a very graceful and joyful dance from the Warmia region; a most romantic dance, Kujawiak, from the Mazowsze region; a robust and rousing suite from the Kurpie

region; and a suite of lively rhythms from the Opoczno region. All the dance groups entertained the audience until the late hours of the evening.

At the end of the concert, dance groups were rewarded with not only a standing ovation, but also with loud cheering that lasted several minutes - genuine appreciation for an exceptional program. Each day was filled with practices and performances in nearby towns and villages, where dancers connected to the history and traditions of this region, met with the locals, tasted the wonderful food that was prepared especially for them and also did some sightseeing.

The highlight of the festival was concerts in Iwonicz Zdroj and in Krosno, of dances representing each group's home country. All of the groups put on a beautiful show. Mala and Mlada POLONIA presented a *Cowboy Polka*, a lively quick-moving dance of unique hop steps and very fast turns - they were fantastic and never ran out of energy! The week-long Festival was scheduled to end with a Gala Concert at the outdoor auditorium in the center of the town. About 20 minutes into the concert, it started to rain. Organizers postponed the concert, but when thunderstorms approached with high winds and lightening, the concert was cancelled due to severe weather and safety concerns. The decision was not taken lightly and it was the most difficult decision that the festival organizers had to make.



Our dancers were very disappointed and saddened, but dancers and the audience understood safety must come first.

The last day was sad; no one wanted to leave. We left Iwonicz Zdroj with beautiful memories of our "Mother's Land". The Festival gave our children the chance to experience the richness of our Polish heritage.

Dance groups had a good time not only dancing, but socializing, making so many new friends and meeting old friends too. They met dancers from various groups and from different parts of the world and they all had something in common - their Polish heritage. The future lies with our children and it is wonderful to see so many children perform so enthusiastically and take pride in their heritage. They all look forward to coming to Poland in the next few years to participate in this unforgettable Festival one more time.

I wish to express my sincere appreciation to all the dance groups from all over the world, especially PRCUA Mala and Mlada POLONIA for the fantastic performances. It was such a joy to share their enthusiasm. A special thank you goes to our talented choreographers, especially Jaclyn Krysinski - "Jaclyn you were great and I am so proud of you." I should not forget the parents and grandmas of Mala and Mlada POLONIA dancers who were chaperones - we could not do it without them - they all were so wonderful. Thank you to Polonia's Director Anna Krysinski and choreographer Cecylia Roznowska for their dedication and leadership. Thank you to the press, radio and TV stations for conducting interviews with our dancers and letting me talk about our dance groups and especially about our organization. This festival would not take place without *Wspolnota Polska*, its officers and volunteers and the festival Director Mariusz Grudzien. We extend our sincere thank you for a job well done.

**HAPPY BIRTHDAY:** Let's all sing loudly "Happy Birthday" and "Sto Lat" to all who are celebrating in September, especially my efficient secretary Mary Jane Robles; Phila, office employee Elaine Burkhardt; National Chaplain Rev. Walter Ptak; PMA Operations Mgr. Richard Kujawa; Jolanta Tatar, Dir. of John Paul II Polish Lang. School; Ewa Wiechec, Dir. of Henryk Sienkiewicz Polish Lang. School, Cleveland; Misia Jaminski, Wesoly Lud Director, a very hard working and talented artistic choreographer for PRCUA dance groups in Chicagoland area; Janet Vilag choreographer, Rogalin Dance Troupe; Tommy Schemanski, dance instructor, Wieliczka Dancers; Chicago Archdiocese Polish Youth Dir. Jacek Chaba; and very active members Bernice Adamkiewicz, Ralph Raczynski, Iwona Gutkowska, and President Emeritus Wallace Ozog

**HAPPY BIRTHDAY** to all who are celebrating in October: Mariola Wysocka, Accounting; Judy Hoffman, Membership; Helena Gliniczak, Maintenance; Leonard Kurdek, PMA staff; Dir. Joan Sylak (D5); PRCUA First Lady Judith Drobot; Janusz Frankowicz, VP, M. Konopnicka Adult Culture Grp.; Richard Ciesla, husband of PMA Pres. Maria Ciesla; PRCUA Sales & Marketing Assoc. Dir. Ted Klamerus; and Jolanta Wisnicki. Wishing you many happy and healthy years to come.

**HAPPY ANNIVERSARY** to all loving couples celebrating their wedding anniversaries in September and October - may your love last forever: Frieda and Kaz Zabek, Irene and Ralph Raczynski, Elaine and Ronald Burkhardt and past PRCUA Secretary-Treasurer Josephine Szarowicz and her husband Wally, President of District 7!

Until next time, take care and keep in touch. Write to [fraternal.department@prcu.org](mailto:fraternal.department@prcu.org) or call 1-800-772-8632 to share your news. Hope to hear from you soon! (See more photos at [www.prcua.org](http://www.prcua.org), News & Events, "Looking through the Window")



Mayor of Sanok (with tie), with delegations from Ukraine, Sweden, Canada and USA, including Dir. Anna Krysinski and VP Anna & Mark Sokolowski



# PHILADELPHIA NEWSY-NEWS



## HAPPY BIRTHDAY TO ELAINE BURKHARDT OF THE PHILADELPHIA OFFICE

Dear Elaine, Wishing a SPECIAL PERSON a very SPECIAL BIRTHDAY! May your special year be filled with yesterday's memories, may your day be filled with special joys and may tomorrow's dreams be beautiful and may they all come true!

*Rejoice in your life, remember the smiles not tears,  
Count your age by friends and not years!*

STO LAT to our Elaine!

Best wishes from District #3 National Director Joanne Zajac and all the PRCUA MEMBERS IN PHILADELPHIA.

*(Member's names in capital letters)*

**WE'LL TRAVEL ALONG** - We heard that SOCIETY 2010's MARIA GAYNARD and her parents toured Europe this past June. The family started off in Barcelona, then off to Paris and London. Their final stop was Ireland where they stayed six nights and visited with family in the beautiful countryside. Once home, MARIA and her parents started looking into universities and colleges. We certainly cannot believe that MARIA will be entering her junior year in high school already. We're wishing her all the best throughout her junior and senior years. We're all so proud of MARIA especially her godmother, JOANNE ZAJAC, PRCUA National Director of District 3.

We're looking forward to hearing about your accomplishments and wish you good luck in finding the college that will help achieve your dreams.

**CONDOLENCES** - Sincere sympathy is extended to JIMMY (JAMES) SAVAGE of SOCIETY 2022 on the loss of his dear mother, Helen Savage, who passed away on July 22nd. Her Funeral Mass was celebrated at Nativity BVM Church with interment at St. Peter's cemetery. Our thoughts are with the entire SAVAGE Family on their great loss.



*Society #2022 members Skylar and Paul Tomson*

**IN THE NAVY** - On July 18th, SOCIETY 2022'S PAUL TOMSON was sworn into the United States Navy in Fort Dix, New Jersey, and shortly afterward he departed for the Naval Station in Great Lakes, Illinois, to begin his recruit training. Prior to recruitment, he enjoyed a 7-day vacation with members of his family in Gatlinburg, Tennessee - in the Smokey Mountains - where he visited *Ripley's Believe it or Not* and the *Hollywood Wax Museum*.

On September 14th which will be the end of his 7th week of training, PAUL will graduate and will then

transfer to Norfolk, Virginia, where he will train to be a member of the United States Navy Band and play the bass. While in Great Lakes, PAUL celebrated his 30th birthday. He is the son of CHRISTINA (John) TOMSON, brother of JOHN, JR and KEITH, brother-in-law of MARY and uncle of SKYLAR, all SOCIETY 2022 members. Congratulations to Paul on completing his Recruitment Training. Here's to smooth sailing in the Navy!

**GO PHILLIES** - Polish American Night on June 21st at Citizen's Park as the Phillies played the Colorado Rockies was an evening full of Polish pride and enthusiasm. It was a bright red-and-white night. Before the game began, the renowned Polish American String Band performed on the field. During the 5th inning, the P.K.M. Polish Folk Dancers entertained the large crowd. Joining the Polish American String Band was the ever popular *Phillies Phanatic*. During the game, the phanavision cameras focused on the Polish groups who attended, and their names were displayed on the announcement board. Even though the Phillies lost the game, Polish American Night at the Phillies was a winning event. The Polish Roman Catholic Union of America was among the co-sponsors of this event

**POLISH FOOD DURING SEPTEMBER** - If you happen to be in Center City, touring historic Philadelphia during the month of September 2012, please make it a point to stop by the Polish American Cultural Center at 308 Walnut Street.

On Wednesday, Thursday and Friday during the hours of 12 noon to 3 p.m., you can enjoy Polish food featuring pierogi and kielbasy. Polish water ice and refreshments are also available. Everyone is cordially invited.

**HAPPY SEPTEMBER** - It surely is difficult to believe that fall is just around the corner, but at the same time the gentle breezes in the air, windows opened wide and turning off the air conditioning will be a happy diversion and something to look forward to. It's the beginning of a whole new month and we're approaching a brand new season, so what better time than now to examine your portfolio and make sure you and everyone in your family is adequately insured? There's no time like the present to stop by the PRCUA Philadelphia Office and give us the opportunity to discuss your life insurance needs with you.

Have a super September, and don't let the trivial things of today weigh down your tomorrows.

*Elaine Burkhardt, Philadelphia Office*

## INVITATION

### PLEASE JOIN PRCUA IN THE ANNUAL PULASKI DAY PARADE IN PHILADELPHIA ON SUNDAY, OCTOBER 14TH

We all talk about the "good old days" and the happy times of getting together and having fun. In today's world there seems to be a lack of unity and joy in honoring traditions instilled in us by our grandparents and parents over the years. One of these traditions is participating in the Annual Pulaski Day Parade. Years ago, as children attending school at a local Polish Parish, we looked forward to parading in Center City and joining in the happiness shared by our peers.

It seems as though for some reason, we have outgrown this tradition. I am asking all our members and friends as well to please consider coming out for the Pulaski Day Parade on Sunday, October 14th and joining the PRCUA Contingent in the line of march. We will have a trolley bus for those of us who have a problem walking any distance. We would love to have several different generations of each family join us and show their pride in being Polish Americans.

In doing so, we will have a chance to catch up with our families and our fraternal family and friends. A luncheon will be served at the Philadelphia Satellite Office immediately following the parade.

Now is the time to come to the aid of the PRCUA Philadelphia Satellite Office. Please help us show Philadelphia and the Polish Community that we take pride in our Polish heritage, and that we are certainly proud to be members of the Polish Roman Catholic Union of America.

Please let us know at your earliest convenience if you can participate in the Pulaski Day Parade. Kindly call the PRCUA Philadelphia Satellite Office at 215-425-3807 or Joanne Zajac at 215-426-4580

I'm looking forward to seeing you on Sunday, October 14th, and hope that I can count on your presence. Secretary-Treasurer James Robaczewski will also represent PRCUA in the parade.

*Joanne I. Zajac, PRCUA National Director District 3*

### SCHEDULE:

**PHILADELPHIA, PA** - Sat., October 13 - **PAC PULASKI DINNER DANCE**, cocktails 5 p.m., dinner 6 pm; Associated Polish Home Ballroom, 9150 Academy Rd., Philadelphia, PA. For reservations call: 215-739-3408.

**PHILADELPHIA, PA** - Sun., October 14, **PULASKI OBSERVANCE MASS**, 9:30 a.m., SS. Peter & Paul Cathedral, 18th and Ben Franklin Pkwy., Philadelphia, PA.

**PHILADELPHIA, PA** - Sun., October 14, **PULASKI TRIBUTE PROGRAM**, 10:30 a.m., by the Kopernik Monument, Torun Triangle Park, across from the Cathedral, 18th and Ben Franklin Pkwy., Philadelphia, PA.

**PHILADELPHIA, PA** - Sun., October 14, **PULASKI DAY PARADE** at 12:30 p.m., 20th and Ben Franklin Parkway. It will march down the Parkway to 16th, U-turn on 16th and march West on the Parkway, around Logan Circle and end at 22nd. Free seating at Logan Circle in the area of live coverage on WPVI TV-6, 1-3 pm. Set your TV recorder and come out and enjoy the parade live on the Parkway in Center City Philadelphia.

**CORRECTION:** The editor sincerely apologizes because the photo credit for the photo of Zbigniew Brzezinski and Frances Staniszewski in the last issue was incorrect. The photographer is Eric Herr. Thank you, Mr. Herr.



## ZAKOPANE-STYLE CHAPEL BUILT IN MASSACHUSETTS

TURNER FALLS, MA - A chapel was built in the Polish "Zakopane" style in the Turners Falls, Massachusetts Cemetery of Our Lady of Czestochowa. The new chapel was dedicated on Memorial Day of this year. Built and completely funded by 88-year-old parishioner Lawrence Krejmas, as a labor of love and devotion, the cemetery shrine was modeled after the chapel of the Sacred Heart of Jesus in Jaszczurowka, located in Poland's Tatra Mountains. It will provide shelter for burial services during inclement weather, and serve as a focal point of prayer for cemetery visitors and pilgrims.

The Chapel was designed by the Pastor of Our Lady of Czestochowa, Rev. Charles Jan Di Mascola - a longtime member of PRCUA - a number of years earlier, but shelved when the cost estimates from contractors proved to be much more than the church could afford. However, Lawrence Krejmas volunteered to completely fund and construct the chapel with two of his friends, Gary Norman and George Asselin, to help him with the heavy work. "It comes from the heart," said Krejmas, "it's the love of the people for the parish and parishioners that made this possible," said Krejmas.

The chapel is dedicated to Mary, Queen of the Polish Martyrs of World War II, honoring the 108 Polish martyrs beatified and canonized by Blessed Pope John Paul II in 1999. The chapel honors three bishops, 52 priests, 26 monks, 3 seminarians, 8 nuns and 9 lay people, as well as a number of others World War II Polish Martyrs who have since been canonized. Fr. Di Mascola compiled a book on these 108 Polish clergy martyrs a few years ago, called, *Out of the Cross*. "Their stories of courage, faith and love were a very strong incentive for this project," said Father Di Mascola

An icon was created to preside over the altar in the chapel by parishioner Anna Maria Greene-Smith. It depicts Our Lady of Czestochowa protecting the Martyrs. A unique thing about the icon is that every martyr is portrayed with their actual likeness taken from old photographs. The stories of the Martyrs moved Anna, as she created the icon, to describe them as "Amazing people."



Chapel built as a labor of love

Touching close to home, Rev. Stanislaus Szczepanski, one of the former pastors of Our Lady of Czestochowa Parish, had been a prisoner in the infamous Nazi Concentration camp at Dachau, which was primarily reserved for Catholic clergy. Several hundred clergy were tortured and murdered there; the majority of them were from Poland.

The new chapel's reredos and altar were modeled after the altar in the chapel of St. John the Baptist in the Church of the Holy Family in Zakopane, Poland, and were hand carved by Larry Roux with the help of his two sons, Justin and William. Lifesize, hand-carved, wooden statues of the Blessed Virgin Mary and St. Joseph, placed on either side of the altar, were donated by the Sisters of Providence.

Other artwork includes 6 stained glass windows from a nearby closed church, a carved wooden statue of the *Frasobliwy Chrystus* - a folk carving of Jesus carrying the cross.

"Seeing the chapel, as you drive into the cemetery, is like miraculously being transported to Poland," said Fr. Jan Di Mascola, "and it always chokes me up to see it, even after all this time!"

*Written and submitted by Fr. Charles Jan Di Mascola, Pastor, Our Lady of Czestochowa Church, 84 K St., Turners Falls, MA*



### VISIT THE PRCUA BOOTH AT THESE FESTIVALS:

**Chicago, IL - Taste of Polonia, Aug. 31 to Sept. 3 - Copernicus Center, 5216 W. Lawrence Ave. Chicago, IL - Non-stop music on 5 Stages! Polish Food and Polish Beer, Inflatables, Arcade Games, "Big Nick's Casino" and the Festival Market Place.**

**Michigan City, IN - Polish Heritage Festival, Sunday, Sept. 16 - International Friendship Gardens, 2055 US Hwy 12, Michigan City, IN. Polka Mass at 11, music and cuisine till 6 pm.**

The PRCUA Sales & Marketing Depts. would like to thank all of the members who stopped by our booth at the Twin Cities Polish Festival in Minneapolis, MN August 11-12. Everyone who came by received a special PRCUA gift. Congratulations to Judy D of Columbia Heights, MN on winning a \$50 gas card! Please join us at our booth during future fests!

## PRCUA's "Join Hands Day" Helps St. Albertus Church, Detroit, MI

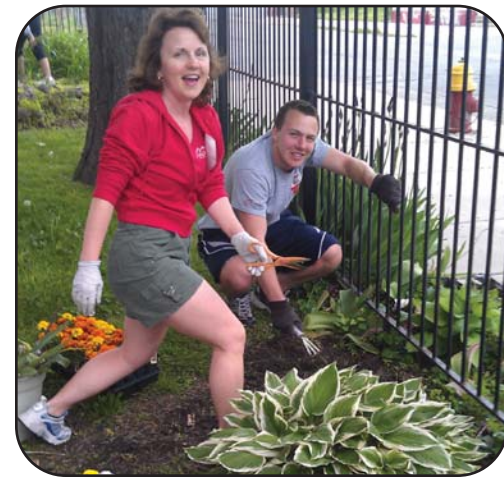
DETROIT, MI - On Saturday, May 12, 2012, Michigan District 10 Directors Christopher Ozog and Tom Lisiecki, along with the members of the Michigan PRCUA dance schools and local PRCUA members, joined hands to help St. Albertus Church in Detroit, MI. Workers brought their rakes, shovels, gloves, garbage bags and flats of beautiful flowers to plant around the grounds.

Once again, this year, Chris and Tom asked the dance groups for ideas on how we can participate in the National Join Hands Day in a meaningful way. The dance groups decided that this year we should go to the church where the PRCUA was founded 139 years ago. Historic St. Albertus Church was closed as a parish in 1990 but, with permission from the Archdiocese of Detroit, has been open as a historic site. The Polish American Historic Site Association, PAHSA, preserves and maintains all the grounds and the buildings that at one time made up St. Albertus Parish. PAHSA is a non-profit organization run solely by volunteers supported by donations and fund raising events. As the mother church of Detroit's Polonia, St. Albertus is not only an inspiring example of our Polish heritage, but also an example of people willing to work together to maintain this precious historical gem of the city of Detroit.

Members of the PRCUA dance groups donated the plant and flowers and came ready to get down and dirty. In addition to the dance students working, many of our School Directors, Teachers and Officers sank their hands into the dirt.

Director Lisiecki brought drinking water to help keep all the workers energized. Directors Chris Ozog and Tom Lisiecki and the PAHSA would like to thank all those who participated physically and by donating supplies. Together, you all made the 2012 Michigan "Join Hands Day" a success.

*Written and submitted by National Director of District 10 Tom Lisiecki  
Photos submitted by National Director of District 10 Christopher Ozog*



PRCUA members helping to preserve our Polish heritage in Detroit





**2012  
PRCUA  
60th NATIONAL  
GOLF  
TOURNAMENT**





The 60th National PRCUA Golf Tournament, hosted by PRCUA Societies #719, #1584, #1617 and #1633, was held at the Giant Oak Golf Club in Temperance, Michigan on July 21, 2012.

Thanks go to everyone who contributed to its success: the committee, volunteers, and chairpersons - District #5 Dir. Joan Sylak, Larry Cieniewski and Gary Boes. Winners and their scores were published in the August *Narod Polski* on page 9.

Additional photos from the Golf Tournament can be viewed on the PRCUA website: [www.prcua.org](http://www.prcua.org), News and Events, Sporting Events.

## Life Insurance Status: Undetermined (in the lives of most!)

(Continued from page 1) for your spouse to maintain their lifestyle if something were to happen to you? Daily living expenses, possible future medical expenses and even the ability to pay for the funeral you desire - are there funds available for these purposes? Is it important to you to leave something for your children, grandchildren, nieces and nephews?

**Retired** - If you were to die, did you know that your heirs could be hit with a large estate tax payment depending on the size of your estate? Life insurance proceeds are payable immediately and generally income tax free. Being payable to a designated beneficiary, heirs can immediately take care of estate taxes, debts, funeral expenses and other possible expenses, without having to search for ways to liquidate other assets at a discounted rate.

Just as we take small steps in our everyday lives to protect ourselves against life's uncertainties such as locking our homes, buckling our seatbelts - we need to do the same when it comes to protecting our family's financial well-being. Life insurance is like that lock or seatbelt. It helps ensure that if you die prematurely, your loved ones will be provided for financially.

Whatever your budget and needs are, PRCUA agents are available for consultation and to assist you in obtaining information, life insurance coverage and annuity information. Call your local PRCUA Sales Representative now- it only takes a few short moments to find out what your options are, which plan would be best for you and how much it may cost. You can also contact the Home Office: 1-800-772-8632 ext. 2631 or 2632.

## Poland in the 2012 Summer Olympics

The Summer 2012 Olympic Games are over and it was very easy to find out how many medals the top three winning countries - United States, China and Russia - won. However, it was not so easy to find the medal results for other countries. American TV stations focused primarily on the top three countries. Unfortunately, Poland had its worst Olympic medal count since the 1956 games.

Poland ended the Olympics in 30th place, having won 2 gold medals, 2 silver medals and 6 bronze medals. Below is a list of Poland's winners and the sports in which they excelled, giving the type of medal, medalist's name and the sport:

- Gold - Tomasz Majewski - Athletics Men's shot put
- Gold - Adrian Zielinski - Weightlifting Men's 85 kg
- Silver - Sylwia Bogacka - Shooting Women's 10 meters air rifle
- Silver - Anita Wlodarczyk - Athletics Women's hammer throw
- Bronze - Magdalena Fularczyk and Julia Michalska - Rowing Double sculls
- Bronze - Bartlomiej Bonk - Weightlifting Men's 105 kg
- Bronze - Damian Janikowski - Wrestling Men's Greco-Roman 84 kg
- Bronze - Przemyslaw Miarczyński - Sailing Men's sailboard
- Bronze - Zofia Klepacka - Sailing Women's sailboard
- Bronze - Beata Mikolajczyk and Karolina Naja - Canoeing Women's K-2 500 meters.

# 2012 - PRCUA Softball Tournament



St. Stan's Bielenda Bombers - Men's Champs

The 58th Annual PRCUA Softball Tournament was held on August 17-18 in Big Rapids Michigan. The tournament featured 11 teams in 3 Divisions - Men's, Women's, and Co-ed. The weekend got off to a tremendous start with 4 games in the Co-ed Division on Friday night. The St. Rita Big Rapids Bulldogs edged the St. Rita OMB team by 2 runs to capture the title. The St. Rita Goulash team finished in 3rd place. Everyone gathered at St. Mary's gym for pizza, subs, kraut, kielbasa and refreshments.

Saturday morning started with 6 teams battling it out in round robin play in the Men's Division. Bielenda's Bombers and East Chicago Aces captured the 1st and 2nd spots, respectively, and moved to the Semifinals, as the teams moved to single elimination play. Participants enjoyed a delicious lunch of pulled pork sandwiches and salads on the picturesque banks of the Muskegon River at Hemlock Park. When play resumed the St. Rita Losinski team topped the Boomba Boys, and the St. Rita Lubiarz team topped the Mixed 718 & 162 team. In the Semifinals, Bielenda's Bombers beat the St. Rita Losinski squad and the Aces from East Chicago topped the St. Rita Lubiarz team, in a rain-soaked game. After a change of venue, Bielenda's Bombers captured the Championship by topping the Aces in a slugfest. Congratulations to the Bombers!



Big Rapids Bulldogs - Coed Champs

In the Women's Division, the St. Rita Bulldogs and the St. Rita Detroit teams split their first two games and the teams were declared Co-Champs. The St. Rita Detroit team featured stellar performances by the mother /daughter team of Kristi and Kristin Mihalic.

After freshening up, everyone reconvened at St. Mary's for the banquet festivities. Dinner included golabki, chicken, and the ever popular cucumbers and sour cream. DJ Troy provided the music and Jen and Wieb, handled the bartending duties for the thirsty crowd.

After dinner, the awards ceremony began and awards were presented to the following teams and individuals:

**ALL STARS:**

- Bielenda Bombers - Kevin Surma, Aaron Surma, Jordan Surma
- East Chicago Aces - Jerry Holzback, Jerry Stafford
- St. Rita Losinski - Bryan Blank, Scott Pedigo
- St. Rita Lubiarz - Chuck Brewer, Dave Pflieger
- Mixed 718 & 162 - Travis Harvey, Nate Van Boxell
- Boomba Boys - Chris Gadziecki, Conner Ehr
- St. Rita Bulldogs - Lori Miesik, Molly Michalik, Christy White
- St. Rita Detroit - Kristin Mihalic, Robin Coker, Adela Houle
- St. Rita B.R. Bulldogs - Tory Rogers, Kari Losinski
- St. Rita OMB - Jennifer Vernon & Ron Houle
- St. Rita Goulash - Greg Losinski, Jan Gardner

**MOST VALUABLE PLAYERS:**

- Men Tommy Hojnacki
- Co-ed Jason Losinski

A ton of thanks go to those that helped to make this event a huge success: Steve Gardner, Stacey Pedigo, Jessica White, Marina Losinski, Jason Wieber, Patty Johansen, Tommy Lisiecki, Mike Ozog, Greg Losinski, Molly Michalik, Joanne Thomas, Kelly Leszczynski



Ladies Winners - St. Rita's Paczki



Ladies Winners - St. Rita's



Coed - St. Rita's OMB



Coed - St. Rita's Goulash



Mens - East Chicago Aces, IN



Boomba Boys



PRCUA Mixed 718 - 1162



St. Rita Lubiarz



St. Rita Losinski



PRCUA VP Bob Bielenda, Tom Car of E. Chicago, District 10 Dir. Chris Ozog, First Lady Judy Drobot and President Joseph Drobot, Jr.



(L-r) Joe & Kristi Mihalic & daughter Kristen (Kristen was an all star and Kristi was 2nd in the home run derby) Judy & Pres. Joe Drobot, Jr. helping Dir. Tom Lisiecki (rt) sell commemorative tourney t-shirts



(Right) Eleanor Bielenda and PRCUA Resident V.P. Anna Sokolowski



(Right) Jason Losinski and Jerry Lubiarz, Co-chairs of the 2012 PRCUA Softball Tourney (All Photos: A. Sokolowski)

and Jennifer LeBudie. Special thanks to Christy White, who organized a Pub Crawl. Finally, HUGE thanks and congratulations to Jason Losinski, who turned the idea of hosting this event in Big Rapids into a reality. Thanks, Buddy, for a job well done! By Jerry Lubiarz, Co-Chair, St. Rita's Soc. #1368

## A "Pinch of Poland" at Boyne Falls Polish Festival



Lucia and Bill Seranko at the PRCUA Booth at Boyne Falls Polish Festival

"A pinch of Poland" is the way the *Petoskey News Review* of Petoskey, MI, described the celebration of the 38th Annual Boyne Falls Polish Festival in their "Entertainment Section" on August 3, 2012. The article included a half-page picture of the PRCUA dancers that performed at last year's Festival. Tom Lisiecki (Dir. of District 10) was shown marching in the parade, held before the dancer's afternoon performance which resulted in great exposure. For the second year in a row, the PRCUA participated with an Information Booth at the 4-day Festival held August 2-5, 2012. Again, it was manned by Bill Seranko (AML Compliance Officer and Supervisor, District 1) and his wife Lucia.

Northern Michigan has a large Polish population that immigrated to the area in the late 1800's to work in the logging industry. Even though this industry has currently diminished, the descendants of these early settlers have increased and remain in the area. Currently, the PRCUA has some presence with members in this area. PRCUA took the occasion of the Festival to spread awareness in Northern Michigan, with the goal of obtaining local sales agents and thereby growing our organization's membership. Responses indicated that Festival attendees came from areas of Lower, Central and Northern Michigan. In fact, as evidenced by a drawing that was held, attendees also came from Illinois, Ohio, Texas and even as far away as California.



Our ad in the local newspapers attracted claimants for the Free Gift offer. Festivalgoers came by and said they remembered the PRCUA "Information Booth" from last year. A chartered eleven-car passenger train from Chicago - on its way north of Boyne Falls Festival to Petoskey - scheduled a layover stop at the Festival for a few hours to

allow the passengers to disembark and enjoy the Festival and visit the PRCUA Booth. The video playing on our TV was an effective attention-getter. Once at the Booth, people reviewed the colorful poster board displays and received our brochures. While not everyone that stopped for information signed up for the drawing, fifty-four people did. Deb C. of Gaylord, Michigan, and Sharon D. of Petoskey, Michigan, each won a \$50.00 gas card.

The questions asked reflected that many were learning about the PRCUA for the "first" time. The Booth therefore achieved new awareness in this area, as we handed out information about the many Fraternal Benefits that the PRCUA offers. Folks were impressed by the monthly publication and they took copies of *Narod Polski*. They were struck by the "range" of benefits including Dance and Language Schools, sporting events like baseball, basketball, bowling, golf and softball, scholarships, loans both for education and mortgages, in addition to the promotion of Polish culture events.

We had the opportunity to explain and positively contrast how PRCUA as a "non-profit" Fraternal returns value via benefits to its Members vs. a "for-profit" commercial insurance company. Attendees became aware of how the PRCUA is able to offer such a wide range of benefits to its members by selling Life Insurance and Annuity products.

The power of advertising is well known. Repetition is recognized as an effective approach in advertising your name and products. In keeping with this concept, the PRCUA Booth was a success, as responses of interest in learning more about the PRCUA has begun and follow-up contacts are ongoing.

PRCUA was heartily welcomed by the Festival Committee and looks forward to returning next year.

Submitted by William P. Seranko

## Tina and Dennis Churchvara Chair St. Stan's Society #718 Family Picnic

WESTLAND, MI - On August 4, 2012 St. Stan's #718 hosted an Annual Family Picnic. The Nankin Mills facility located in Hines Park, Westland, MI, served as the gathering spot for over two hundred members, family and friends for an afternoon of fellowship and fraternalism. Everything at the picnic was complementary and all in attendance enjoyed the great food and beverages.



Chefs Ernie Pinzia and Tim Czajka grilling meat

The menu included Mona Kret's famous kapusta and kielbasa along with chicken, hot dogs, Polish sausage, potato and macaroni salads, cole slaw, veggies and homemade pickles from Tim Czajka. The grills were manned by Edziu Kapanowski, Ernie Pindzia and Tim Czajka.

The ever-increasing number of children attending enjoyed an afternoon of games under the direction of Jennifer Kosowski. A Horseshoe Tournament, directed by Gary Hamilton, was held with thirty-six participants, and the ultimate

winner was the team of Dan Gdowski and John "Specs" Mardeusz.

The highlight of the picnic was the arrival of our celebrity guest Sponge Bob Square Pants (Mark Nasiatka), who entertained to the delight of both children and adults. People could hardly wait to get their photo taken with him.

Our Society is forever grateful to Tina and Denny Churchvara who spent many hours working tirelessly to organize this event for our members and their families. The large attendance is a reflection of their ability to host a first-class picnic.



Mark Hamilton and his daughter Brittany with Sponge Bob



A perfect bean bag toss by Chris Gazdecki



Large picnic crowd

The picnic gathering gives our Society the opportunity to announce the Tuition Grant and Scholarship awards for 2012. It takes the hard work of many of our members in order to raise \$6000 for the program.

Beyond the financial security that our PRCUA organization offers, St. Stan's #718 offers a fraternal member advantage through its #718 member benefits scholarship program.

## St. Stan's Awards \$6000.00 in Scholarships

Tuition Grants of \$450 each from St. Stan's Soc. #718 were awarded to the following grammar school students: Andrew and Alex Czajka, Aaron Basel, Brooke and Samantha Kosowski, Kathryn and Lauren Luzynski, Sean and Devin Beauchamp, Veronica and Rachael Slomba, Josh and Sara Gazdecki and Julia Hamilton. The following high school students also received a \$450 Tuition Grant: Lindsay Janiec and Sarah Wojnarowski. A \$750 college scholarship was awarded to Kylie Bielenda and Alexandra Kolberg

Written and submitted by National Vice President Bob Bielenda and Jerry Nasiatka



Sponge Bob with children

# Tatry Dancers' 41st Recital



Graduates (l-r) Jaclyn Bedford, Emily Grawburg, Stacey Malinowski, Jessica Bartnicki

DEARBORN HTS., MI - The Tatry Dancers held their 41st annual recital on March 31 at Crestwood High School in Dearborn Hts., MI. After the American National Anthem was played by Rose Ann Lackey, Tatry's Director, Thomas Lackey welcomed everyone, introduced the dancers and choreographer/teacher Karen Lubiartz. Karen is the very heart and soul of Tatry. She outdid herself with amazing program of Polish folk dances and up-beat novelty dances. This was Karen's 23rd year with the Tatry Dancers. This year's novelty theme was "A Little Bit of Country and a Little Bit of Rock N' Roll."

Group 4 girls started the program with Country Girl. They were followed by Group 1, who won the audience over with *Good Times*. They were so adorable in their cowgirl and cowboy costumes.

Then Group 3 took the stage and showed their inner Elvis during *Jailhouse Rock*. Boys from Groups 4 and 5 did a great job with *Runaway Baby*. Group 2 gave an excellent performance dancing to *Me and My Gang*. They were real crowd pleasers. Lastly, Group 5 performed a fast-paced rendition of *Proud Mary*. It was apparent that they were having fun and the audience loved it.

Traditional Polish dances, regional dances and American polkas were featured in the second half, which began with all dancers singing the Polish National Anthem *a cappella*. Groups 4 and 5 began this part with a traditional *Polonez*. Then the 2012 graduates took the stage with their escorts to dance the *Graduates Waltz*, which was performed beautifully. The graduates are: Jaclyn Bedford, Emily Grawberg, Stacey Malinowski and Jessica Bartnicki. Groups 2 and 3 followed with their *Wielkopolska Medley*, a new regional dance this year. The parents are to be congratulated for the fine job they did on the costumes. Group 4 and 5 nicely performed their *Lowicz Medley*. Group 2 danced an up-beat polka that got everyone's hands clapping and feet tapping. The graduates danced an impressive polka, followed by Group 5 who dance to the *Orange Blossom Special Medley*.

Next was a Tatry favorite, the *Goralski* featuring the boys doing leaps while the girls' footwork kept up with the fast-paced music. Group 1 danced the *Charlie Brown Polka*. We are so proud of them - especially our first-year dancers. *Polish Soul* is a Tatry staple. This year the graduates and Group 5 boys danced it. It was fabulous! Group 3 danced to *Fiddlemania Polka*; then the graduates and Group 5 girls performed *Una Paloma Polka*. Group 4 did the *Polka Hoe Down* and all dancers participated in the finale. Everyone was great and parents could not have been more proud.

Thanks go to Dir. Rose Ann Lackey whose unwavering dedication is the glue that keeps Tatry together; to choreographer/teacher Karen Lubiartz, who uses her great talents to make our kids shine; to the dancers, alumni, officers and especially to the parents and family members who made many of the costumes.

Congratulations to our 2012 graduates - we are so proud of you and your accomplishments! Your dedication through many years of Polish folk dancing, and your participation in recitals, community functions and PRCUA events, is truly appreciated. We wish you all the best!

By Christina Walters, Tatry Secretary



Group 2 (Back, l-r) Evan Lubiartz, Erin DelCotto, Nathan Pellerito, Ramona Rodriguez, Kolbe Pierzynowski,; (Middle) Sarah Lackey, Jaclyn Helwig, Kiera Skurnit; (Front) Leah Esker, Alexandra Schade



Group 4 (Back, l-r) Amanda Johnson, Kaylen Bedford, Sarah Grawburg; (Front) Grace Bertucci, Rebecca Vincent, Alexandra Czarniecki (Not pictured: Christopher Bartnicki, Jaclyn Mullen)



Boys Grp. (Back, l-r) Brendan Lubiartz, Brad Bartnicki, Max Rokita, Daniel Szafranski; (front) Evan Lubiartz, Nathan Pellerito, Joey O'Neill, Kolbe Pierzynowski; (not pictured: Christopher Bartnicki)



Group 3 (Back, l-r) Joey O'Neill, Sophie Temkow, Daniel Szafranski, Sara Cazdecki, Brendan Lubiartz; (Middle) Isabel Pierzynowski, Grace O'Neill, Mikayla Robinson, Elizabeth Machowicz, Emma DelCotto; (Front) Marissa Romano, Elise Lubiartz, Lauren Grawburg, Elizabeth Orozco



Group 1 (Back, l-r) Brenden Walters, Nicolette Schade, Connor Pellerito; (Middle) Isabella Machowicz, Lauren Romano, Elena DelCotto, Grace Lackey; (Front) Rebecca Dziewit, Philomena Michalik (Not pictured Wm Fust)

(Right) Group 5 (Back, l-r) Brad Bartnicki, Camille Rokita, Jessica Shymanski, Max Rokita, Anne Shymanski, Caitlin Byars; (Middle) Emily Wolffe, Emily Grawburg, Jessica Bartnicki; (Front) Kaitlin Boroniec, Jaclyn Bedford, Stacey Malinowski, Sarah Wojnarowski, Laura Shymanski



**KALENDARZ na WRZESIEŃ i PAZDZIERNIK 2012**

♦ 8 września (sobota) - MIESZANE ROZGRYWKI GOLFOWE organizowane przez Tow. #718 ZPRKA (St. Stan's Society) - pole golfowe Sultana's Golf Course, 22201 Pennsylvania Rd., na wschód od Telegraph Rd. w Brownstown, MI. Liczba zgłoszeń ograniczona do pierwszych 180 graczy. Czas rozpoczęcia 9 rano. Koszt: nie-golfiści 25 dolarów, golfiści 35 dolarów, obejmuje: rozgrywki golfowe, obiad, kolacja i przekąski. Informacje: Dan Gdowski (734) 497-2681 lub (734) 654-2734.

♦ 8 września (sobota) - LIGOWE ROZGRYWKI KRĘGLARSKIE DLA MŁODZIEŻY TOW. #162 ZPRKA - Indian Lanes, 4500 13th St., Wyandotte, MI. Godz. 8:45, dla dzieci i młodzieży w wieku od 5 do 18 lat. Kontakt: Mechelle (313) 492-3559 lub sjs29@hotmail.com

♦ 9 września (niedziela) - DERBY WĘDKARSKIE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY w wieku od 1 do 15 lat - szczegóły str. 20.

♦ 22-25 września (sobota-wtorek) - NOCE GIER: Texas Holdem, Blackjack, ruletka, organizatorem jest Towarzystwo #1593 im. Błogosławionego Jana Pawła II. Dochód przeznaczony zostanie na Fundusz braterski Towarzystwa. Pampa Poker Room, 31925 Van Dyke Ave. (na północ od 13 Mile Rd.), Warren, MI. Rozgrywki - od 18:00 do 2 rano. Osoby zainteresowane Pot Limit Omaha Hi - Lo Table, prosimy o dokonywanie rezerwacji na wybrany dzień. Informacje: (248) 678-2755 (prosimy dzwonić w ciągu dnia). Jeżeli będzie wystarczająca liczba zainteresowanych przy jednym ze stołów - rozgrywki od godz. 20:30.

♦ 30 września (niedziela) - MSZA ŚW. I ŚNIADANIE TOW. #359 ZPRKA - O godz. 8 msza św. w kościele św. Stanisława Kostki w Adams, MA. Po mszy św. śniadanie w Ameircan Legion, 160 Forest Park Ave., Adams, MA. Rezerwacje nie wymagane ale mile widziane. Kontakt: M. Mikuszewski (413) 743-0535.

♦ 5-6 października (piątek-sobota) DNI PUŁASKIEGO Tow. #2342 ZPRKA - Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI, w godz. 12 w południe - 21.00. Dodatkowe informacje: Betty Seckinger (517) 339-4604.

♦ 7 października (niedziela) - ROZGRYWKI GOLFOWE KU PAMIĘCI EDWARDA BZURY - Riverwiew Highlands Golf Course, 15015 Sibley Rd., Riverwiew, MI. Dochód zostanie przeznaczony na Fundusz Stypendialny Tow. #162 ZPRKA. Koszt uczestnictwa - \$75 od uczestnika. Po zakończeniu rozgrywek obiad w Clubie Tow. #162 ZPRKA, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. W sprawie rezerwacji prosimy dzwonić pod numer (734) 281-7036.

♦ 21 października (niedziela) - WARSZTATY KULTURY 2012 W ZPRKA W MICHIGAN. Zwyczaje - Język - Historia - Taniec - Rękodzieło - Gotowanie. W godz. 10:00-15:00 (rejestracja do 9 do 9:30), PRCUA Hall, 1430 Oak St Wyandotte, MI. Otwarte dla wszystkich członków ZPRKA w wieku 8-18 lat, koszt: 20,00 dolarów (śniadanie kontynentalne i obiad wliczone). Zgłoszenia muszą wpłynąć do soboty, 6 października 2012 (ilość miejsc w klasach ograniczona). Każdy uczestnik otrzyma pamiątkowy T-shirt. Dodatkowe informacje: Tomek Lisiecki - (586) 795-8901.

♦

Prosimy członków Towarzystw ZPRKA o sprawdzenie kalendarza na str. 2 - w celu zapoznania się z terminami planowanych na najbliższe miesiące zebrań Towarzystw.

### Wyniki operacyjne ZPRKA za pierwsze półrocze 2012 r. (do 30 czerwca 2012 r.)

Zysk netto za pierwsze sześć miesięcy 2012 r. wykazał wzrost w stosunku do tego samego okresu w 2011 r. Spadła sprzedaż ubezpieczeń na życie i programów annuity, wzrosły natomiast przychody z lokat. Zmniejszenie wydatków związanych ze sprzedażą ubezpieczeń na życie i programów emerytalnych, jak również ogólnych wydatków przyczyniły się do wzrostu profitu.

Szczegółowa tabela na str. 5.

### Nowa szkoła języka polskiego w Wisconsin

Jest nową placówką edukacyjną utworzoną przez Polaków zamieszkujących stan Wisconsin. Zajęcia odbywają się w każdą sobotę w budynku Mt. Mary College, pod adresem: 2900 North Menomonee River Parkway; Milwaukee, WI.

Więcej informacji, można uzyskać dzwoniąc pod numer (414) 220-0701 lub odwiedzając stronę: [www.pswisconsin.org](http://www.pswisconsin.org)

## Dożynki w Parafii św. Wojciecha

Crane Street Hill - 550 Lansing St., Schenectady, NY 12303

W październiku obchodzimy Miesiąc Dziedzictwa Polsko-Amerykańskiego. Z tej okazji parafia św. Wojciecha w Schenectady, NY zaprasza na 27. Doroczny Polski Festiwal Żniw (czyli polskie Dożynki). Dożynki są okazją, aby powiedzieć "dziękuję" za nasze plony i osiągnięcia. W naszej parafii staramy się, aby uhonorować z tej okazji ojców/matki z kościoła św. Wojciecha, a także obecnych parafian, którzy nadal przechowują piękne tradycje i narodową spuściznę. W niedzielę, 7 października o godz. 10:30 odprawiona zostanie uroczysta Msza św. dożynkowa, do 6 po południu można będzie spróbować przysmaków polskiej kuchni, posłuchać muzyki, oprowadzane będą wycieczki kościelne oraz odbędą się loterie.

Ze względu na duże zainteresowanie, festiwal powraca na teren kościoła. Witamy - wszystkich gości z całego regionu, aby wspólnie z nami świętowali Miesiąc Dziedzictwa Polsko-Amerykańskiego i za 109 lat naszej obecności w kościele św. Wojciecha.

W programie:

10:30 - Msza Dożynkowa honorująca ks. Carla Urbana, emerytowanego proboszcza.

Bezpłatny wstęp na festiwal. Polska i amerykańska muzyka non-stop.

12 w południe - Poświęcenie wieńca dożynkowego. Gospodarze - czyli starosta i starościna będą witać gości staropolskim zwyczajem, - chlebem i winem. W południe otwarte zostaną stoiska.

Od 12 w południe do godz. 18:00 - polski obiad przygotowany jak u babci, z domowymi potrawami według starych przepisów. Nie są wymagane rezerwacje.

Co godzinę - zwiedzanie naszego ukochanego 109-letniego kościoła wybudowanego w neogotyckim stylu.

13:00 - Figiel Brothers Band zagra do tańca polskie i amerykańskie utwory i polki, znany DJ zagra polki z kolekcji taśm! Wstęp wolny.

Nowość - kiermasz wyrobów rękodzielniczych - polskie wyroby w sprzedaży wraz z wystawą eksponatów ludowych i historycznych. Parafianie i dzieci ubrani będą w polskie stroje ludowe.

### Zapraszamy kandydatów na bal "Kopciuszek i Księżę" i ich rodziców na spotkanie informacyjne

Grupa Kulturalna Dorosłych im. M. Konopnickiej ZPRKA zaprasza młodzież ZPRKA na lunch i spotkanie informacyjne dla kandydatów na bal "Kopciuszek i Księżę" oraz ich rodziców, w niedzielę, 23 września 2012 r. o godz. 14:00 w The Camelot przy 8624 West 95th Street w Hickory Hills, IL.

Grupa Kulturalna Dorosłych im. M. Konopnickiej, która jest sponsorem balu, pokryje koszt lunchu informacyjnego. Osoby zainteresowane wzięciem udziału proszone są o zgłoszenie się do 19 września 2012 r. Rezerwacji można dokonać dzwoniąc do Gabrieli Zuk pod numer (708) 989-2408.

Próby rozpoczynają się w poniedziałek, 1 października i będą się odbywać we wszystkie poniedziałki, aż do balu. Próby odbywać się będą w St. Joseph School, 5641 S. 73rd Ave. w Summit, IL w godz. 19:30-21:30 pm.

Zapraszamy do udziału w balu "Kopciuszek i Księżę" uczniów szkół średnich z Dystryktów 6, 7, 8 i 9 ZPRKA (Wisconsin, Illinois, Indiana). Opłata rejestracyjna jest wymagana w chwili składania formularza zgłoszeniowego (application).



Bal "Kopciuszek i Księżę" odbędzie się w sobotę, 17 listopada 2012.



Wyższe stypendia zostaną przyznane uczestnikom, którzy zdobędą tytuły "Kopciuszka i Księcia 2013" oraz mniejsze - tym którzy zdobędą tytuły I i II zastępcy. Reszta kandydatów otrzyma również drobne sumy pieniężne, które pomogą wynagrodzić poniesione koszty.

## CZY JESTEŚ PRENUMERATOREM "NARODU POLSKIEGO"?

Czy jesteście Państwo zainteresowani regularnym otrzymywaniem comiesięcznego wydania "Narodu Polskiego"?

1. Jeśli chcielibyście otrzymywać "Naród Polski" w wersji cyfrowej, prosimy wejść na stronę: [www.PRCUA.org/narodpolski](http://www.PRCUA.org/narodpolski), po czym wybrać opcję: "Start your digital Narod Polski subscription".

2. Jeśli chcielibyście otrzymywać papierowe wydanie "Narodu Polskiego", prosimy o kontakt na adres: [nicole-derezinski@prcu.org](mailto:nicole-derezinski@prcu.org) lub telefonicznie z Nicole Derezinski (800) 772-8632 w. 2636. Możecie również wypełnić poniższy formularz i przesłać na adres: Polish Roman Catholic Union of America, 984 N Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642; Attn: Nicole Derezinski, Subscribe

Nazwisko: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Miasto: \_\_\_\_\_

Stan: \_\_\_\_\_ Kod poczt.: \_\_\_\_\_

Nr. tel.: \_\_\_\_\_ Adres e-mail: \_\_\_\_\_

## BANKIET DOBROCZYNNY SEMINARIUM im. BISKUPA ABRAMOWICZA

W niedzielę 9 września 2012 r. w Westin O'Hare Hotel, Rosemont odbędzie się doroczny Bankiet Dobroczynny na rzecz Seminarium im. Biskupa Abramowicza. Cicha aukcja, podczas której serwowane będą koktajle, rozpocznie się o godzinie 17:00. Uroczysty obiad rozpocznie się o godzinie 18:00.

Seminarium im. Biskupa Abramowicza nie jest typowym seminarium. Od założenia w 1999 r., corocznie sprowadza ono seminarzystów z Polski, którzy za pozwoleniem swoich biskupów, z własnej woli decydują się na poświęcenie życia w Archidiecezji w Chicago. Po przybyciu do Chicago przez rok uczą się języka angielskiego i poznają kulturę amerykańską, po czym kontynuują naukę w Seminarium w Mundelein, gdzie otrzymują święcenia i posługują jako kapłani w naszej Archidiecezji.

Wśród obecnych będzie ksiądz kardynał Francis George oraz biskupi Pomocniczy Archidiecezji Chicago. Podczas obiadu p. Roman F. Szabelski, dyrektor wykonawczy Cmentarzy Katolickich Archidiecezji Chicago otrzyma nagrodę Caritas Christi.

Zachęcamy do poparcia tego Bankietu poprzez wcześniejszą rezerwację. Bilety w cenie \$175 można nabywać kontaktując się z p. Camille Kopielski 847-394-2520. Więcej informacji można uzyskać dzwoniąc do ks. Marka Kasperczyka 312-915-0598.

## Terminy nadsyłania artykułów do "Narodu Polskiego"

"Naród Polski" ukazuje się pierwszego dnia każdego miesiąca. Wszystkie materiały do opublikowania, muszą napłynąć do 15 dnia miesiąca poprzedzającego wydanie. Prosimy o przesyłanie artykułów w formacie Word lub napisanych bezpośrednio w poczcie e-mail, a nie wysyłanych fax-em lub w formacie PDF. Zdjęcia powinny być przesłane osobno (nie jako części korespondencji e-mail), w formacie JPEG. Informację jak skontaktować się z jednym z dwóch redaktorów "Narodu Polskiego", znaleźć można na str. 6 "Narodu Polskiego".

Biura Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego w Ameryce będą nieczynne w dniu 3 września z okazji obchodów w USA święta Labor Day

## Zostań agentem ubezpieczeniowym ZPRKA

Czy lubisz pomagać ludziom? Czy masz predyspozycje jako sprzedawca? Czy chciałbyś zarobić dodatkowe pieniądze? ZPRKA poszukuje nowych agentów sprzedaży ubezpieczeń i innych produktów oferowanych przez ZPRKA w 24 stanach, w których posiada licencję.

Jeśli Ty, lub ktoś kogo znasz, chciałby się podjąć tego wyzwania, przejść szkolenie i zdobyć licencję sprzedawcy, skontaktuj się z Robertem Fattore, dyrektorem Działu Sprzedaży ZPRKA pod numer 1-800-772-8632 w. 2631 lub na adres: [robert-fattore@prcu.org](mailto:robert-fattore@prcu.org)

## ODWIEDZ NASZE STOISKA NA FESTIWALACH

Chicago, IL – Taste of Polonia - 31 sierpnia do 3 września - Centrum Kopernikowskie, 5216 W. Lawrence Ave. Chicago, IL. Muzyka na 5 scenach, polska kuchnia, polskie piwo, zabawy dla najmłodszych, Kasyno "Big Nick's", stoiska z różnego rodzaju wyrobami.

Michigan City, IN – Festiwal Dziedzictwa Polskiego - 16 września - International Friendship Gardens, 2055 US Hwy 12, Michigan City, IN. Msza św. o godz. 11, po mszy do godz. 18:00: muzyka i doskonała kuchnia..

Departament Sprzedaży i Marketingu ZPRKA dziękuje wszystkim członkom, którzy odwiedzili nasze stoisko na Festiwalu Polskim w Twin Cities w dniach 11-12 sierpnia. Każdy odwiedzający otrzymał upominek. Gratulujemy p. Judy D. z Columbia Heights, która wygrała kartę o wartości \$50 na zakup benzyny. Przyjdź i odwiedź nasze stoisko na wrześniowych festiwalach!

## Kampania "Teraz i Zawsze" Honoruje Bogatą Przeszość Historycznie Imigracyjnej Parafii w Back of the Yards

Parafia Św. Józefa, jedna z podpór sąsiedztwa "the Back of the Yards" obchodzi 125-cie swojego istnienia jako miejsca modlitwy dla wielu rodzin imigrantów południowej części miasta Chicago.

Obecnie parafia oczekuje na ostateczny raport dotyczący kosztów reparacji wież kościelnych. Zaawansowane prace muszą być wykonane, a koszta szacowane są na około \$1,000,000.00. Ta sytuacja zainspirowała kampanię "Teraz i Zawsze", celem tej kampanii jest uczczenie bogatej przeszłości parafii i przygotowanie na przyszłość przez uzdrowienie kościoła, który troszczył się przez lata o tak wiele rodzin.

Parafia Św. Józefa jest zaszczycona obecnością Jego Eminencji Kardynała Francis George, O.M.I., i Jego Ekscelencji biskupa Alberto Rojas, którzy odprawią specjalną Mszę św. w sobotę 1-go września o godz. 16:00. Dostępny parking parafialny z dodatkowymi parkingami przy - 1) First Merit Bank (47-ma i Hermitage) i 2) Ceasar Chavez School (48-ma i Marshfield). Uroczystości rocznicowe poprowadzi Phil Ponce z WTTW Chicago Tonight zaraz po mszy św. w sali bankietowej "The Mayfield Banquets" od 18:30 do 24:00. Występy kulturalne: Chicago Children's Choir, Back of the Yards Ballet Folklorico i Górale.

Bilety dla dorosłych w cenie \$60, dzieci 5-12 lat \$25 - rezerwacje przyjmowane do poniedziałku 20 sierpnia.

Specjalne wydarzenie dla Alumnów "Walk Down Memory Lane" rozpocznie się o godz. 14-tej w Sali dawnej Szkoły Podstawowej.

Po więcej informacji prosimy dzwonić do biura parafialnego na numer 773 254-2366 lub Marka Wojciechowskiego 773 218-3809.

Co: Uroczystość 125-lecia Św. Józefa

Kiedy: Sobota, 1-go września 2012

Gdzie: Msza św. 48th & Hermitage, Chicago, Illinois

Mayfield Banquets 6072 S. Archer, Chicago, Illinois

## Czy zmienił się Twój adres zamieszkania?

Jeśli w ostatnim czasie zmieniliście Państwo miejsce zamieszkania, prosimy o nadesłanie nowego adresu, abyśmy mogli uaktualnić Wasze dane i abyście nadal mogli otrzymywać "Naród Polski".

Nazwisko: \_\_\_\_\_

Nowy adres: \_\_\_\_\_

Miasto: \_\_\_\_\_ Stan: \_\_\_\_\_ Kod poczt.: \_\_\_\_\_

Stary adres: \_\_\_\_\_



## Z historii budynku Zjednoczenia

“Naród Polski” z dnia 18 września 1912 r. podaje:

### Dwa ważne posiedzenia. Komisja Budowy wraz z Zarządem przy rzetelnej pracy. Uchwały i postanowienia. Budowa Domu rozpoczęta. Uroczyste nabożeństwo. Lista kontraktorów.

Kto chce sobie pobudować malutką chociażby rezydencję dla swej własnej wygody, ten wie, ile to zachodów, ile starań potrzeba, zanim wszystko będzie ukończone i w swoim stanie miejscu.

A cóż dopiero mówić o budowie takiego gmachu, jaki ogół Braci Zjednoczonej swym głosem postanowił, cóż mówić o budowie Domu Zjednoczenia, gdzie się ma w przyszłości koncentrować życie Zjednoczeńców gdzie mają być archiwa, biblioteka, muzeum, kasy ogniotrwałe oraz Biura tej największej polsko-katolickiej organizacji na wychodźstwie.

W takim wypadku trzeba wysilać starania i zdolności, złączyć się silnie duchem i radzić tak, aby wszystko należycie obmyślić, omówić i przygotować, trzeba dziesiątki razy oglądać plany i specyfikacje nad najdrobniejszym szczegółem nawet radzić, aby całość wypadła pomyślnie.

I nie tylko to. Trzeba się tu oglądać na dwie ważne rzeczy, a mianowicie, by wydatek się opłacił dla organizacji, by dom nie tylko na teraz, ale i na przyszłość na długie dalsze lata był odpowiedni i przydatny.

To też Zarząd i Komitet Budowy te wszystkie ważne punkta mając na względzie radził i radził od kilku już miesięcy - a omówiwszy wszystko kompletnie postanowił nareszcie budowę.

Nie uprzedzajmy jednak wypadków.

Dnia 9-go września po regularnym posiedzeniu Zarządu odbyło się w biurach obecnych Zjednoczenia posiedzenie Komisji Budowy, łącznie z Zarządem, celem dalszych narad nad planami oraz ostatecznym zadecydowaniem budowy.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto - a dowodzi on, że domu na 5 lotach i o 4 piętrach, domu, któryby mógł służyć organizacji i w dalszej przyszłości stanowczo nie można pobudować taniej jak 130 tysięcy.

Protokół przyjęto i poczęto znowu prowadzić narady - każdej sprawie poświęcając sporo czasu.

Prezes p. St. Adamkiewicz zaznacza zaraz na początku, że obowiązkiem naszym jest jak najtaniej pobudować ten nasz dom i zapytuje czy należy przystąpić do otwierania ofert.

W toku obrad wychodzi na jaw, że niektórzy członkowie Komisji Budowy, zamianowanej przez prezesa, mieli się żalić, jakoby nie zajmowali w tych sprawach głosu i nie wiedzą jak sprawy stoją. Na to prezes zaznacza, co następuje: Głosu nikomu się nie odmawia a rad słucha, jeśli tylko są dobre, praktyczne i pożyteczne, adwokat jednak jako doradca prawny, tłumaczy sprawę całą tak, że Zarząd a nie komitet jest odpowiedzialny. Gdyby komitet podpadał, odpowiedzialność musiałaby być pod bondem, inaczej zaś ma głos doradczy.

Nad tą sprawą odbywają się dłuższe debaty, w których wszyscy niemal głos zabierają, w końcu jednak postanowiono, że Zarząd w sprawach finansowych jako jedynie odpowiedzialny decyduje.

Potem toczyły się obrady w spokojnym i poważnym tempie. Wniosek dyr. Zamorskiego by wydać kontrakt i już raz rozpocząć budowę - jednogłośnie przechodzi.

Wobec tego przystąpiono do otwierania kontraktów i zastanawiania się nad nimi. Obradującymi kierowały różne względy. Postanowiono więc dawać kontrakt i powierzyć wykonanie takowych nie tylko tym, którzy podali najniższe ceny, ale liczono się także i z tą okolicznością ważną, czy dany kontraktor jest Polakiem, a jeśli tak, czy jest Zjednoczeńcem. Tym przedewszystkiem chciano polecić budowę domu Zjednoczenia.

I szły obrady jedna po drugich, a chociaż niektórzy pilnie mieli interesa osobiste do załatwienia, poświęcali je z przyjemnością dla dobra ogólnej sprawy.

Ostatecznie uchwalono polecić pracę przy budowie domu Zjednoczenia następującym kontraktorom:

Prace murarskie A. Sikorskiemu, za cenę \$22,489.00.

Struktura żelazna i stalowa firmie “Pilsen Foundry and Iron Works” za cenę \$16,570.

Ornamentacyjne prace żelazne, Graczykowski \$5,190.00.

Prace plumbiarskie Wm. Millerowi za cenę \$5,465.00.

Prace przy zakładaniu elektryki i światła K. Laskowskiemu za cenę \$2,103.00

Ogrzewacze i system cały firmie Baker and Smith, za cenę \$10,769.

Podłogi betonowe firmie “National Fire Co.”, za cenę \$24,000.00.

Prace marmurowe firmie “Novak Mosaic Co.”, za cenę \$3,200.00.

Tynkowanie i plastrowanie firmie Wm. H. Dorothy, za cenę \$8,600.00.

Cornice, firmie Fr. Staar za cenę \$486.00.

Metal Sash firmie H.C. Knisely Co., za cenę \$835.00.

Schody bezpieczeństwa firmie Lawson za cenę \$1,030.00.

Elewatory, firma Kaestner and Hecht za cenę \$1,000.00.

Szkło do budynku firmie Tyler and Hippach za cenę \$625.00.

Szafy ogniotrwałe firmie Downell Safe Co., za cenę \$1,200.00.

Dach firmie G.S. Grochowski, za cenę \$282.00.

Vacuum Cleaning, firmie Kellogg Mackay Co., za cenę \$430.00.

Malarskie prace J. Błażejczyk za cenę \$2,205.00.

Drzwi metalowe firmie Art Metal Door Co. \$493.00.

Drzwi do elewatoru firma Variety Mfg., za cenę \$355.00.

Terra Cotta firma “Midland Terra Cotta Co. za cenę \$6,400.00.

Tile, firma Gypsum Fireproofing Co., za cenę \$2,870.00.

Prac ciesielskich na razie nikomu nie powierzono.

Nie wliczone są do tego lampy gazowe, zamki i zawiasy.

Architekt otrzyma za swą pracę i doglądanie 5 procent ceny kosztu.

Na wniosek dyr. Godzicha, postanowiono komitetowi Budowy wypłacić po 3 dol. za posiedzenie.

Po długich tych a pomyślnych obradach postanowiono rozpocząć budowę dnia 12-go września - uroczystym nabożeństwem, które odprawić ma kapelan Zjednoczenia ks. Fr. Wojtalewicz.

### Pamiętny dzień

Dzień ten to jest 12-go września to dzień pamiętny w historii Zjednoczenia, w dniu tym bowiem obrady i Komiteta i Zarządu, oraz uchwała towarzystw Zjednoczenia poczęła przyoblekać się w szatę rzeczywistości.

W Biurach Zjednoczenia ruch niezwykły. Wszyscy szykują się na nabożeństwo, by w myśl starej prawdy: Z Bogiem, z bogiem każda sprawa udać się do kościoła i tam prosić Najwyższego, by poszczęścił w podjętych planach, aby dom wzniósł się i Jemu na chwałę i Zjednoczeniu na pożytek. Godzina dziewiąta.

Świątynia św. Stanisława pełna Zjednoczeńców. Na chórze także Zjednoczeńcy i ich żony gotowi do śpiewu.

Ks. Wojtalewicz kapelan Zjednoczenia w asystencji ks. Wł. Zapały rektora Kollegium św. Stanisława Kostki i ks. Karabasa proboszcza parafii Najś. Serca Jezusa, wchodzi z uroczystą Mszą świętą. W frontowych ławkach siedzi cały Zarząd Główny w komplecie z prezesem p. Adamkiewiczem na czele, dalej komitet budowy i poszczególni Zjednoczeńcy. Nikogo nie brak tylko kasyera Czekają, ten jednak nie próżnuje. Jako dobry basista poszedł na chór i w myśl łacińskiego przysłowia “Qui Cantat, bis orat” pomagał p. organiście A. Kwasigrochowi. I płynęła modlitwa i pieśń przed tron Pana zastępów z prośbą o błogosławieństwo dla organizacji, dla nowego przedsięwzięcia.

Nabożeństwo zakończyło się odśpiewaniem hymnu narodowego “Boże coś Polskę”. W czasie nabożeństwa pięknie przyśpiewywał podwójny kwartet parafialny pod batutą organisty P. Andrzeja Kwasigrocha: śpiewały panie: Marta Kowalska i Józefa Kwasigrochowa, oraz pp. Czekają, Kondziorski i obaj Barwigowie; nadto solo “Ave Maria” Millarda na “Offertorium” wykonała pięknie, pani Róża Kwasigrochowa.

Po nabożeństwie udali się wszyscy na grunta, których właścicielem jest Zjednoczenie, gdzie ma stanąć dom. Tam ruch panował już od rana. - Wszystko wyległo, by być świadkami uroczystej chwili - gdy prezes uderzy motyką w ziemię i rozpocznie budowę Domu Zjednoczenia.

Gdy się wszyscy zgromadzili zdjęta została na wieczną rzeczy pamiątkę fotografia. Wszystko o galowych strojach - z kokardami przy piersi - z radosnym uśmiechem na ustach. Każdy się radował i cieszył, boć na tem miejscu stanie warownia polskości i katolicyzmu, na tym gruncie urzędować poczną Zarząd organizacji niepośledniej.

Opis dokładny o ile możliwości, zamieścimy w przyszłym numerze naszego organu, tu wypada dodać jeszcze i to, że po dokonanych ceremoniach na gruntach udał się Zarząd Główny na salę i wraz z Komisją Budowy odbył jeszcze jedno



**Uroczyste rozpoczęcie budowy Domu Zjednoczenia.**

posiedzenie - zastanawiając się jeszcze nad pewnymi zmianami. Do ich przeprowadzenia wybrano komitet złożony z trzech a weszli doń: pani Osuch oraz dyrektorzy: Zamorski i Szczepański.

Później zastanawiano się nad jedną bardzo ważną sprawą, a mianowicie komu polecić dozór kontraktorów, by oni podług planów i specyfikacji wykonali swą pracę. Nie jest to tworzenie nowej posady, bo takiego dozorcę czy inspektora opłaca architekt. Dozorca ten ma baczenie i stale pilnować, aby wszystko przy budowie odpowiadało planom. Będzie to człowiek fachowy, który się zna na budowach.

Na tym posiedzenie zakończono, a dziś praca przy Domu Zjednoczenia wre i kipi.

## Kazanie ks. St. Słowika na rozpoczęcie VIII Polonijnego Festiwalu Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych - Iwonicz Zdrój 20 VII 2012



**Ks. Słowik w otoczeniu tancerzy - uczestników festiwalu w Iwoniczu-Zdroju.**

prywozimy do Polski. Składamy w bukiety, a razem tworzymy wielki wieniec polskiej kultury i wręczamy go głównemu ogrodnikowi z serdecznym podziękowaniem za pomoc w pielęgnowaniu "Polskich kwiatów".

Pan kiedyś stanął nad brzegiem....

Stanął w 966 roku gdy chrzest przyjmował Mieszko I nasz pierwszy władca. Przyjął w Gnieźnie chrzest św. i złożywszy w falach odnowienia dawne grzechy, odrodził się, z duszy zmywając ślady zarówno uczynków jak i bałwochwalstwa

Pan stawał wielokrotnie aż do czasów Jana Pawła II.

Kościół przyniósł Polsce Chrystusa - to znaczy klucz do rozumienia tej wielkiej i podstawowej rzeczywistości, jaką jest człowiek. Człowieka bowiem nie można do końca zrozumieć bez Chrystusa. A raczej; człowiek nie może siebie sam do końca zrozumieć bez Chrystusa.

Nie da się zrozumieć Polski, bez pejzażu, jej miast i wsi z kościołami i kapliczkami, z krzyżami, figurami i wizerunkami. Obok Krzyża..., Matki Bożej - na czele z Jasną Górą to przejaw wiary...

Jesteście w wolnej Ojczyźnie, na Podkarpaciu.

To także nasz Polski i podkarpacki pejzaż. Tu w sposób szczególny jest Piękno Narodu zasiane jest w ogrodzie kultury ludowej. Uratowano wiele religijnych i kulturalnych zwyczajów i są dalej przekazywane.

Przybywacie z całego świata - 17 zespołów - 400 tancerzy, przywożąc polskiego ducha - tam ciągle obecnego i przez Was kultywowanego. Z USA przywozicie tony Paderewskiego i kulturę ludową: Krakusy - Los Angeles, Mały Lajkonik i Polonia - Chicago. Z Ukrainy Polanie z nad Dniepru z Kijowa i Sokoliki z Połtawy - zapach stepów i lwowskie pienie. Z Kanady przybywacie z bogactwem tańców i ludowym przesłaniem w śpiewie: Biały Orzeł - Toronto, Polskie Orzełki - Kelowna, Krakusy - Calgary, Kujawiak i Oberek - Edmonton, i Tatry - Windsor, Źródło - Brampton. Z Łotwy - Kukuleczka - Daugavpils. Z Białorusi, z Mołodeczna Białe Skrzydła i Karolinka z Brześcia śpiewając sonety o Polsce. Z Niemiec niosąc radość i zachowując tradycje przez Krakowiaka z Frankfurtu/M. Z Rumunii - z pozdrowieniami z Bukowiny przez Sołonzankę z Suczawy.

Początek temu dał KRAKUS z Genk z Belgii. Do legendy urosła ich pieśń: My młodzież polska z zagranicy, wiernymi dziećmi chcemy być naszej Ojczyzny - wykonana w rzeszowskim teatrze podczas koncertu galowego w 1969 roku, płakało wówczas wielu...

Ten już 8 Festiwal, zapoczątkował M. Grudzień z władzami.. Przybyliście na 8 Festiwal wiedzeni miłością ale i obowiązkiem.

Pan kiedyś stanął nad brzegiem...

Zygmunt Gloger pisał: *Nad brzegami płowej Wisły w pięknych krainach Chrobacji a w sercu starej Słowiańszczyzny wykwitła najbujniej pieśń wesela i miłości.*

Czynnikiem łączącym miliony Polaków zarówno w kraju, jak i poza granicami jest wiara i kultura. Chłopi z Galicji, Kongresówki czy z Poznańskiego udając się na tułaczkę za chlebem zabierali ze sobą nie tylko garść ziemi ojczystej, ale także różaniec, książeczkę do modlitwy i swój świąteczny strój.

Mówił prof. Józef Burszta: *Nasz festiwal narodził się trochę z przypadku, trochę z potrzeby, a stał się jedną z najważniejszych instytucji, która umożliwia utrzymanie stałych, bezpośrednich kontaktów kraju z rozrzuconymi po całym świecie grupami polonijnymi.*

Dzisiaj w świecie nie znajdziemy podobnej imprezy o takim zasięgu, jak rzeszowski festiwal. Zaś w kraju trudno byłoby znaleźć region w którym z takim pietyzmem dba się o zachowanie i krzewienie polskiego folkloru.

Mówiąc językiem marketingowym - za wypowiedzią Leonarda Jeczenia podstawą powodzenia festiwalu są:

- pamięć - czasem więcej niż w kraju...

- pasja - serce (H. Sienkiewicz: "Nie rzeczywistość sama, ale serce z jakim ku niej przystępujemy, daje rzeczom kształty i kolory")

- praca - wielki wytrwały wysiłek, kupowanie roli, skarbu i pereł polskości, parafie i duszpasterze mają w tym wielki udział

- poświęcenie - oddanie sprawie przez rodziny

- Polska - dla Ojczyzny i historii

Można to zwięździć słowami: Marsz, marsz Polonia, nasz dzielny Narodzie, zatańczymy po swej

pracy w Iwoniczym Grodzie... Bo jak się wypowiedział Tadeusz Adam Pilat - prez. Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych: *Cudownego polskiego folkloru nie wstydził się ani Chopin, ani Szymanowski a dzisiaj, wśród polonijnej młodzieży, ma tysiące entuzjastów...*

Festiwal, to wielkie święto polskości w pięknym wydaniu polonijnej młodzieży i barwnego polskiego folkloru. Jakby do Was bezpośrednio Jan Paweł II mówił 13.VI.1987 w kościele św. Krzyża w Warszawie:

"Myślę o Was tu zgromadzonych, ale równocześnie także o wszystkich, którzy do tej samej wspólnoty należą, zarówno na ziemi polskiej, jak i poza jej granicami: wielka wspólnota ludzi, którzy trwając przy wielorakim warsztacie twórczości, służą trwaniu i przetrwaniu Narodu. Naród bowiem trwa w swojej duchowej substancji, duchowej tożsamości przez własną kulturę."

Drodzy Przyjaciele! Zawsze są aktualne słowa AK: Nasza Polska jest w nas i przed nami. Tak - mieli Polskę w sercach i dlatego o nią bohatersko walczyli.

Pokój Tobie Polsko Ojczyzno moja - to było hasło pielgrzymki bł. Jana Pawła II w 1983 r.

W roku 1980 Ryszard Kułak syn polskich emigrantów ur. w Australii śpiewał wiersz Heleny Mikuckiej - *Kraj rodzinny matki mej*, m. in. te słowa:

Tu mnie wita krzyż przydrożny

Tam kościelny bije dzwon,

To Ojczyzny znak pobożny,

To jest nasz, to polski ton.

Uroczystą Mszą św. rozpoczynamy kolejny VIII festiwal, piękne spotkanie młodych Polaków z Kraju i z zagranicy, piękny zasiew zdrowego ziarna kultury i wymiana kulturalna. Czynimy to nucąc ostatnią strofę pieśni

Jak długo w sercu naszym:

Jak długo święta wiara ożywia polską krew

Stać będzie Polska stara, bo każdy Polak lew!

Drodzy Rodacy! W innej pieśni: Nad moją kolebką matka się schylała i mówić pacierza wcześniej nauczała... Modlimy się by tak było i teraz na polskiej ziemi i w Waszych obecnych ojczyznach. Czytałem, że jeśli nasi Rodacy już nie mówią po polsku, to jednak w ojczystym języku się modlą.

W dniach 25 - 30 VI. 2011 odbyła się 3 piesza pielgrzymka z Rzeszowa do Lwowa. W Gródku Jagiellońskim, gdzie 14 razy był Władysław Jagiełło i raz św. Jadwiga - do nas pielgrzymów mała 6 - latka na skrzypcach zagrała Pan kiedyś stanął nad brzegiem a jej 4 letni braciszek recytował: Kto ty jesteś - Polak mały... Kto ty jesteś? - Polak mały. - Jaki znak twój? - Orzeł biały. - Gdzie ty mieszkasz? - Między swemi. - W jakim kraju? - W polskiej ziemi. - Czem ta ziemia? - Mą Ojczyzną. - Czem zdobyta? - Krwią i blizną. - Czy ją kochasz? - Kocham szczerze. - A w co wierzysz? - W Polskę wierzę. - Coś ty dla niej? - Wdzięczne dziecię. - Coś jej winien? - Oddać życie.

Anna Jenke - nauczycielka z niedalekiego Jarosławia - kandydatka na ołtarze przekazywała uczniom słowa poety: Być Polakiem to żyć bosko i szlachetnie. Harcmistrz Jagoda Kaczorowska - córka śp. Prezydenta Ryszarda: Być Polakiem to znaczy z dumą i z miłością nosić Polskę w sercu zawsze i wszędzie.

Rodacy - Przyjaciele!

Żyj tym! Oddychaj tym! Z najwyższej góry krzycz o tym!

A może lepiej będzie Ci jeśli będziesz śpiewał i tańczył, szczególnie tu, w Polsce i na całym świecie! Tyś wielką chlubą naszego Narodu!

Boże, weź w opiekę Naród cały który żyje dla Twej chwały, niech rozwija się wspaniały...

## Z okazji Miesiąca Dziedzictwa Polskiego

Polsko Amerykański Klub Kultury zaprasza Państwa, abyście razem z nami obchodzili Miesiąc Dziedzictwa Polskiego.

Przyjdźcie, przyprowadźcie swoją rodzinę i przyjaciół, aby ucieszyć podniebienia, uczcić ludzi i miejsca naszej polskiej kultury. Posłuchajcie muzyki, zagrajcie w gry, wygrajcie nagrody, spróbujcie szczęścia w loterii, a co najważniejsze usiądźcie z nami przy stole, aby wspólnie spożyć potrawy przygotowane przez dobrze znane delikatesy Kasia's Deli. Właścicielka Kasia's Deli została wyróżniona tytułem Człowieka Roku przez Muzeum Polskie w Ameryce. Do skosztowania będą: kotlety, kapusta, kiełbasa, pierogi, placki ziemniaczane, sałatka ogórkowa, kołaczki i wiele więcej.

Impreza odbędzie się w czwartek, 4 października 2012 o godzinie 19:30 w American Legion Hall, 900 S. LaGrange Rd, LaGrange, IL.

Koszt biletu wynosi \$13. Prosimy wypisać czek na Polish American Culture Club i przesłać do 21 września na adres: Darlene Czaja, 5744 W. 99th St., Oak Lawn, IL 60453

## WRZESIEŃ MIESIĄCEM UŚWIADOMIENIA N.T. UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE

Pomimo, że ludzie ubezpieczeni tylko poprzez grupowe ubezpieczenia na życie, posiadają najniższą średnią kwotę ubezpieczenia, coraz częściej grupowe ubezpieczenie na życie, oferowane przez pracodawców jest jedyną formą ubezpieczenia, które posiadają.

Odsetek dorosłych Amerykanów, którzy posiadają ubezpieczenie na życie spadł do najniższego poziomu wszech czasów 41% (z 95 milionów) dorosłych w USA nie posiada żadnego ubezpieczenia na życie.

Kobiety w każdym wieku średnio posiadają mniejsze ubezpieczenia indywidualne na życie niż mężczyźni w podobnym wieku. Średnia suma ubezpieczenia kobiet wynosi \$129,800, podczas gdy przeciętnie mężczyźni posiadają średnio ubezpieczenie o wartości \$187,100.

Drastycznie spada liczba mężczyzn w wieku od 35 do 54, którzy posiadają indywidualne ubezpieczenie na życie. Jest to zjawisko niepokojące, ponieważ mężczyźni w tej grupie wiekowej zazwyczaj mają rodziny i z reguły osiągają w tym czasie najwyższe zarobki.

### Ile ubezpieczenia na życie jest mi potrzebne?

Skontaktujcie się z lokalnym przedstawicielem działu sprzedaży ZPRKA w celu omówienia Waszych potrzeb względem ubezpieczenia na życie i aby otrzymać więcej informacji na temat planów ubezpieczeniowych, które oferujemy.

### Zamów bezpłatną wycenę DZIŚ!

Można również skontaktować się z przedstawicielami biura głównego: Robert Fattore - 773-782-2631 lub Agnieszka Bastryk (w jęz. polskim) 773-782-2632.



## POLSKA SZKOŁA im. MARII KONOPNICKIEJ NFP pod patronatem Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce

### Zapisz swoje dziecko do naszej szkoły!

Zapraszamy na rejestrację na nowy rok szkolny 2012-2013!

#### Lokalizacja piątkowa przy Parafii St. Louis de Montfort Church

pod adresem 8840 S. Ridgeland Ave w Oak Lawn.

Zajęcia lekcyjne od przedszkola do matury, w piątki (inauguracja 7 września):

w godz. 4:30-5:30 wiecz. - religia

w godz. 5:30-8:30 wiecz. - klasy od 0 - 8      w godz. 5:00-9:00 wiecz. - liceum

#### Lokalizacja sobotnia przy Parafii Pięciu Braci Męczenników

pod adresem 4327 S. Richmond St. w Chicago.

Zajęcia lekcyjne od zerówki do matury, w soboty (inauguracja 8 września):

w godz. 9:00 rano do 12:00 w południe (liceum 9:00-13:00)

w godz. 12:00 w poł. do godz. 13:00 (religia prowadzona przez PPBM)

Zaprasza Was szkoła z 40-letnią tradycją w nauczaniu języka polskiego, historii i geografii Polski, kształtowaniu wartości narodowo-patriotycznych, nauczaniu religii i przygotowaniu do sakramentów świętych.

Szkoła zatrudnia doświadczoną, z wyższym wykształceniem kadrę pedagogiczną.

Oferujemy konkurencyjne ceny, przyjdź, przekonaj się!

**Kontakt:** tel. 708-990-0749; [www.szkolakonopnickiej.org](http://www.szkolakonopnickiej.org);

[kontakt@szkolakonopnickiej.org](mailto:kontakt@szkolakonopnickiej.org)

## Kto potrzebuje ubezpieczenie na życie

Jeśli nie zrobiłeś tego jeszcze w tym roku, to czas, aby we wrześniu pomyśleć o ubezpieczeniu na życie, które posiadasz (lub nie). Wiele rzeczy powinniśmy przemyśleć i na wiele się przygotować. Codziennie słyszymy o umieraniu: przypadkowo lub w sposób naturalny. Nigdy nie wiadomo, co może się wydarzyć, gdy opuszczamy nasze domy. Jedno jest pewne - różne rzeczy się zdarzają i wielokrotnie nie będziemy przygotowani na to, co nieuchronnie nadejdzie. Czy więc śmierć kogoś bliskiego, na którego utrzymaniu jesteś, będzie jedną z tych nieuchronnych rzeczy dla ciebie lub twojej rodziny? Jeśli będzie, to w jaki sposób będziesz w stanie poradzić sobie emocjonalnie z bólem i stratą, a tym samym zaplanować jak sobie poradzić finansowo? Odpowiednie wcześniejsze przygotowanie do takiej ewentualności, sprawi, że takie doświadczenie będzie dużo łatwiejsze.

Bez względu na to, czy jesteś osobą samotną, czy posiadasz żonę/męża i rodzinę, zobacz, jak ubezpieczenie na życie może ci pomóc w finansowym zabezpieczeniu na przyszłość.

Jeśli jesteś osobą samotną, możesz myśleć, że nie potrzebujesz ubezpieczenia na życie. Jednak są przecież wyjątki: czy twoi rodzice lub rodzeństwo, wymagają lub będą wymagać twojej pomocy w przyszłości? Czy masz jakieś długi finansowe? Jeśli jesteś młody i zdrowy, jest to najlepszy czas, aby postarać się o ubezpieczenie! Powinieneś wykorzystać fakt, że otrzymasz najlepsze ceny na ubezpieczenie na życie. Zwłaszcza, jeśli przewidujesz, iż w przyszłości możesz potrzebować takie zabezpieczenie, ma sens, aby zapewnić sobie składki ubezpieczeniowe, które dopasowane będą do twojego budżetu. Będziesz dobrze przygotowany na przyszłość.

Jeśli posiadasz żonę/męża, wasze zobowiązania finansowe są najważniejsze. Co stałoby się z małżonkiem, jeśli ty byś zmarł/a? Czy on/ona będzie w stanie zapłacić rachunki, spłacać pożyczkę na samochód, kredyt hipoteczny, lub posiadać zabezpieczenie finansowe na nieprzewidziane wypadki? Są to problemy finansowe osób, które nie posiadają dzieci. Jeśli małżeństwo planuje dzieci w przyszłości, uzyskanie ubezpieczenia na życie przed ciążą i porodem to mądra decyzja. Jeśli w tym czasie pojawią się jakieś problemy zdrowotne, będziesz mieć pewność, że zarówno ty, jak i twój małżonek jesteście ubezpieczeni.

Gdy jesteś w związku małżeńskim i posiadasz dzieci, twoje obowiązki (i wydatki) się zwiększają! Jeśli jeszcze tego nie zrobiłeś/łaś upewnij się, że ubezpieczenie na życie jest częścią planu zabezpieczenia finansowego twojej rodziny. Co by się stało, gdyby twoja rodzina straciła dochód jednej osoby? Czy rodzina będzie w stanie dalej żyć tak jak dotychczas? Utrata rodzica/malżonka jest niezwykle stresująca, a niepewność, czy będzie za co w przyszłym miesiącu zapłacić rachunki, może być niewyobrazalna.

Będąc samotnym rodzicem, staramy się spełnić niemal każdą rolę i zapewnić wszystkie potrzeby naszego dziecka. Czy zapewniasz ochronę finansowej przyszłości swoich dzieci, posiadając wystarczające ubezpieczenie na życie?

Rodzice pozostający w domu w dzieci mają ogromny wkład w życie rodzin. Badania szacują, że czynności, takie jak opieka nad dziećmi, gotowanie, sprzątanie, transport i inne obowiązki, można wycenić na pomiędzy 30-45 tys. dolarów rocznie! Czy twoja rodzina zdaje sobie sprawę ile kosztowałoby zastąpienie takiej opieki? Jeśli coś by się stało rodzicowi zajmującemu się domem, czy wółmalżonek jest w stanie zapłacić za takie usługi?

Dorośle dzieci. Nawet jeśli czujesz, że twoje potrzeby ubezpieczeniowe na życie zmniejszyły się - to nie jest to prawda! Choć może nie masz już obowiązku opieki nad dziećmi, nie masz opłat hipotecznych, czy kredytu samochodowego, to czy oszczędności i dochody, które posiadasz, wystarczą twojemu współmałżonkowi do utrzymania obecnego standardu życia gdyby tobie coś się stało? Dzielne koszty utrzymania, możliwe przyszłe koszty leczenia, a nawet możliwość pokrycia kosztów pogrzebu, jaki chciałbyś mieć - czy posiadasz odpowiednie fundusze na te cele? Czy jest to dla Ciebie ważne, aby zostawić coś dla swoich dzieci i wnuków?

Gdy jesteś na emeryturze. Jeśli byś umarł/a, czy wiesz, że twoi spadkobiercy mogą być obciążeni wysokimi podatkami od nieruchomości w zależności od wielkości twojego majątku? Wyплаты z polis ubezpieczeniowych na życie są natychmiastowe i zazwyczaj nie podlegają opodatkowaniu. Pieniądze wypłacone wyznaczonemu spadkobiercy mogą natychmiast być wykorzystane do opłacenia podatków od nieruchomości, pokrycia długów, kosztów pogrzebu oraz innych wydatków, bez konieczności szukania innych sposobów na zdobycie pieniędzy.

Tak jak w naszym codziennym życiu podejmujemy różne kroki w celu ochrony przed niespodziankami życia, np. zamykamy drzwi w domu, zapinamy pasy w samochodzie, tak musimy zrobić to samo w celu ochrony sytuacji finansowej naszej rodziny. Ubezpieczenie na życie jest jak klamra w pasach bezpieczeństwa w samochodzie. Zapewnia, że jeśli umrzesz przedwcześnie, twoi bliscy będą zabezpieczeni finansowo.

Jednego dnia wszystko idzie zgodnie z planem, następnego może wydarzyć się coś, co całkowicie zmieni życie. Jak często doświadczamy, że nikt nie wie, co przyniesie przyszłość. Musimy to dostrzec i musimy o tym pamiętać, gdy planujemy naszą przyszłość finansową.

Bez względu jaki jest nasz budżet i jakie potrzeby, agenci ZPRKA są zawsze gotowi do konsultacji i pomocy oraz udzielenia informacji nt. ubezpieczeń na życie i programów emerytalnych. Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem handlowym ZPRKA teraz - to zajmuje tylko kilka krótkich chwil, aby dowiedzieć się, jakie są opcje, który program będzie dla Ciebie najlepszy i ile to może kosztować.

(*thm. z artykułu na str. 3*)

## Nowa historyczna tablica stanęła w Jamestown, VA

20 lipca 2012 r., przedstawiciele zarządu i grupa członków Amerykańskiej Rady ds. Kultury Polskiej (American Council for Polish Culture (ACPC)), w towarzystwie urzędników państwowych, dygnitarzy i gości, zgromadzili się na poboczu szosy Virginia Route 31 przy wjeździe do zabytkowej osady w Jamestown. To właśnie tu, obok historycznych tablic poświęconych niemieckim i afrykańskim osadnikom Jamestown oraz indiańskiej księżniczce Pocahontas, ustawiono nową tablicę, upamiętniającą przybycie polskich rzemieślników w 1608 r. Przypłynęli oni na drugim statku dostawczym, "Mary and Margaret", w początkowym okresie osadnictwa, gdy osadzie potrzebne były do przetrwania wprawne ręce i pracowite osoby.



Burmistrz Claude Haulman, Thomas Payne,  
Debbie Majka, ks. Philip Majka  
i konsul Piotr Konowrocki

Uroczystość poświęcenia tablicy rozpoczęła Debbie Majka, prezes ACPC, witając około 50 zebranych osób. Krótka modlitwę odmówił ojciec Philip Majka. Następnie wystąpił burmistrz Williamsburg, Claude Haulman, który podkreślił znaczenie tej okazji. Wendy Musumeci z Wydziału Zasobów Historycznych Stanu Wirginia, mówiła o wielkim znaczeniu jakie ma uznanie wkładu imigrantów w historię stanu. Wspomniała również, że jej mąż, Martin jest Polakiem.

Tom Payne, przewodniczący Komisji ds. Pamiątkowej Tablicy, wyjaśnił, jak doszło do postawienia tablicy oraz podkreślił, że ze względu na bogatą historię Polonii amerykańskiej w historii stanu Wirginia, rozważa się postawienie kolejnych tablic pamiątkowych. Tablica zostanie prawdopodobnie postawiona ku czci generała Unii, Włodzimierza "Krzyż" Krzyżanowskiego, który wstąpił się jako pułkownik w kilku bitwach wojny secesyjnej, gdy dowodził pułkiem składającym się z imigrantów niemieckich i polskich. Wyróżnienie zostało niestety wstrzymane, ponieważ członkowie Kongresu nie byli w stanie wymówić jego polskiego nazwiska.



Publiczność schroniła się pod parasolami, kiedy zaczął padać lekki letni deszcz.

W West Point, NY. Ten ważny bastion, zwany Gibraltarem Ameryki, pozwolił armii amerykańskiej na całkowitą kontrolę nad ruchem wojsk brytyjskich Hudson, a później stał się miejscem największej amerykańskiej akademii wojskowej.

Konsul RP Piotr Konowrocki, który nieoczekiwanie przyjechał z Waszyngtonu przekazał pozdrowienia i dobre życzenia od polskiego rządu i korpusu dyplomatycznego z okazji tego ważnego wydarzenia.

Następnie Edward Pinkowski (95 lat), jeden z najbardziej szanowanych historyków polonijnych oraz inicjator kilku zabytkowych tablic w Pensylwanii, został poproszony o odsłonięcie tablicy, któremu towarzyszyły gromkie oklaski.

Prezesa Debbie Majka odczytała słowa napisane czarnymi literami na srebrnej powierzchni tablicy: "Wykwalifikowani rzemieślnicy pochodzenia polskiego zatrudnieni przez Spółkę Virginia przypłynęli do Jamestown na pokładzie "Mary and Margaret" 1 października 1608 r. Polacy przyczynili się do rozwoju fabryki szkła oraz produkcji potażu, powstania sklepów morskich i produkcji wyrobów z drewna. W niedługim czasie próbki ich pracy zostały wysłane z powrotem do Anglii. Pracownicy ci byli tak wysoko cenieni, że zostali im przydzieleni uczniowie, aby ich umiejętność "nie umarły wraz z nimi." Pisząc o osadzie, kapitan John Smith wielce chwalił ich etykę pracy. Z akt sądowych wynika, że w wyniku przeprowadzonych protestów, Polacy otrzymali pełne prawo głosowania w dniu 21 lipca 1619 r.

Ks. Tomasz Machalski, rektor Seminarium Polskiego w Orchard Lake, MI wygłosił modlitwę końcową. Przed powrotem do Williamsburga w celu kontynuacji obrad ACPC, wielu obecnych pozostało dłużej, aby podziwiać ten najnowszy dodatek do zbioru historycznych tablic i zrobić sobie pamiątkowe zdjęcia. Więcej zdjęć z uroczystości można zobaczyć na stronie [www.poles.org](http://www.poles.org). Informacje o Amerykańskiej Radzie Kultury Polskiej można znaleźć pod adresem: [www.PolishCultureACPC.org](http://www.PolishCultureACPC.org).



Pamiątkowa tablica.

zdjęcia: Jacqueline "Jadzia" Kolowski

## Final Expense i Final Expense Plus

Final Expense i Final Expense Plus, są doskonałą opcją w planowaniu emerytury i zagospodarowania majątku w razie śmierci

### NAJWAŻNIEJSZE CECHY TO:

- stały program ubezpieczeniowy nie wymagający badania lekarskiego\*
- plany mogą lub nie muszą posiadać dywidendy z zysków
- ubezpieczenia są aktywne dożywotnio
- opłaty nigdy nie wzrastają, wzrasta natomiast wartość gotówkowa
- proces wykupu ubezpieczenia jest uproszczony
- do 25,000 dla osób do 75 lat i do 15,000 dla osób w wieku 76-85
- 5-letni plan ubezpieczeniowy lub jednorazowa opłata (do 75 roku życia) & jednorazowa opłata (dla osób w wieku 76-85)

### INNE KORZYŚCI Z WYKUPU PLANU FINAL EXPENSE:

- dostarcza spadkobiercom funduszy na pokrycie kosztów pogrzebowych
- ulga podatkowa od podatku majątkowego (prosimy skonsultować się ze specjalistą od rozliczeń podatkowych)
- możliwość wykorzystania programów emerytalnych do zakupu ubezpieczenia
- sposób na redukcję opodatkowania majątkowego lub aktywów
- fundusze na pokrycie kosztów utrzymania w domu spokojnej starości i kosztów medycznych
- natychmiastowy dostęp do funduszy (wartość gotówkowa)

\* Departament ubezpieczenia zastrzega sobie prawo do sprawdzenia historii medycznej

Po więcej informacji nt. planu Final Expense i innych produktów ubezpieczeniowych ZPRKA dzwoń pod numer 1-800-772-8632, lub pisz na adres: [sales@prcu.org](mailto:sales@prcu.org).



## ZPRKA PRZYZNAŁO STYPENDIA



Chicago, IL - Każdego roku, Zjednoczenie Polskie Rzymsko Katolickie w Ameryce wspiera swoich członków, którzy starają się o zdobycie wyższego wykształcenia dzięki przyznanym im stypendiom i grantom. W tym roku 8,350 dolarów zostało przyznane 17 studentom jako stypendia z Funduszu Edukacyjnego ZPRKA, Inc. 19,150 dolarów dotacji z Funduszu Stypendialnego ZPRKA, zostało przyznane 50 studentom.

Nad przeglądaniem wniosków nadesłanych przez studentów z całych Stanów Zjednoczonych, pracowali członkowie Komitetu Stypendialnego ZPRKA w osobach: Kenneth Gill z Chicago, IL; Leonard Kurdek z Chicago, IL oraz Michaeleen (Mickie) Lamont of Hammond, IN. Oprócz podań o stypendia, każdy uczeń musiał napisać także esej i załączyć transkrypt ocen z poprzedniego roku studiów.

Dziękujemy członkom Komitetu Stypendialnego za poświęcenie wielu godzin na wnikliwe przejrzanie podań i podjęcie decyzji o przyznaniu pomocy finansowej.

Wszystkim studentom, którzy otrzymali stypendia, gratulujemy i życzymy sukcesów w dalszej nauce (lista studentów - na str. 1)

## Derby wędkarskie dla dzieci i młodzieży

w wieku od 1 do 15 lat

niedziela, 9 września 2012 r., od 10 rano do 2 po południu

Busse Lake Fishing Wall

(Arlington Hts. Rd. do Biesterfeld, skrócić na zachód do Bisner Road, skrócić na półn).

Nagrody za najwięcej złapanych ryb w różnych grupach wiekowych; przynęta; napoje i poczęstunek; zapasowe wędkę; doskonała zabawa dla wszystkich.

Przynieś leżak i kamerę i baw się razem z nami!

Różnorodność gatunków ryb.

Dzieci i młodzież poniżej 16 roku życia oraz nie potrzebują licencji wędkarskiej. Osoby powyżej 16 lat muszą posiadać ważną licencję połowową (Illinois Hook and Line Fishing License), nawet jeśli tylko pomagają umieścić przynętę na haczyku. Emeryci powyżej 65 roku życia nie muszą posiadać licencji.

Informacje: Walter Szarowicz (847) 577-7274  
Gospodarzem jest Dystrykt #7 ZPRKA.

